

# NIEDER SCHLESISSCHER KURIER

Anzeigenaufnahme  
Tel.: (0 35 81) 47 52-0

Samstag, 6. Dezember 2025

Nr. 49/33. Jahrgang

54.923 verteilte Exemplare

Lokalausgabe Görlitz - Niesky



Bei der Unterzeichnung der Absichtserklärung zur Gründung eines Joint Ventures – v.l.n.r.: Oberbürgermeister Octavian Ursu (D), Matthias Block (Stadtwerke Görlitz), Jörn-Erik Mantz (E.ON Energy Infrastructure Solutions Polska), Bürgermeister Rafał Gronicz (PL)

Foto: Nikolai Schmidt

## Temperaturen nähern die beiden Seiten an

Das Projekt United Heat zur gemeinsamen Wärmeversorgung der deutschen und polnischen Stadthälften von Görlitz schreitet voran. Ob der Weg als solcher richtig ist, könnte sich diesen Winter erweisen.

Görlitz. Die Stadtwerke Görlitz und der Wärmeversorger SEC Zgorzelec planen die Gründung eines gemeinsamen Unternehmens. Dieses soll eine grenzüberschreitende Fernwärmeleitung für die Europastadt errichten und betreiben. Der Beschluss wurde am Dienstag mit Unterzeichnung einer Absichtserklärung eingeleitet, hat aber noch manche juristische Hürde zu nehmen.

Das Vorhaben, unter dem Namen „United Heat“, sieht vor, bis 2030 die Wärmeerzeugung beider Seiten der Stadt vollständig auf erneuerbare Energieträger umzustellen und die bestehenden Fernwärmesetze

beiderseits der Neiße technisch zu verbinden. Vorgesehen sind etwa neue Anlagen für Solarwärme, Wärmerückgewinnung aus See- und Abwasser, Biomasse, Abwärme und elektrische Wärmeerzeugung. So sollen etwa 50.000 Tonnen Kohlendioxid pro Jahr eingespart werden. Das Projekt erfordert den Bau von rund zwölf Kilometern neuer Leitungen auf deutscher Seite sowie einer 3,8-Kilometer-Verbindung über die Grenze. Die Arbeiten dazu sollen 2026 aufgenommen werden.

Die Europäische Union hat bislang 38 Millionen Euro zugesagt. Außerdem hat das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle Finanzhilfen von 81,6 Millionen Euro für den deutschen Teil bewilligt. Weitere Anträge seien geplant. An dem Projekt beteiligt sind neben kommunalen Stellen auch die Unternehmen Veolia und E.ON über ihre regionalen Tochterge-

ellschaften. Lars Dahlstrom (Meteorologe bei „Kachelmannwetter“) oder Kai Zorn, früher bei wetter.com, hatten zuletzt darauf hingewiesen, dass die zyklischen „La-Niña-Bedingungen“ die Wahrscheinlichkeit für blockierte Zirkulation und damit Kaltluftvorstöße nach Europa diesen Winter begünstigen. Vor allem tiefe Temperaturen begünstigende Ost- und Nordlagen sind statistisch wahrscheinlicher. Während 2023 und 2024 Anfang Dezember die Gasspeicher zu über 90 Prozent gefüllt waren, liegt der Füllstand nach Kappen der Lieferungen aus Russland bei derzeit nur noch – je nach Quellenlage – 70 bis 77 Prozent. Ob die Deutschen im Januar/Februar frieren, könnte so Einfluss darauf haben, wie die Bevölkerung weiter zur Energiewende und hohen Kompensationsaufwendungen steht.

Till Scholtz-Knobloch

### Aktuell im Innenteil

**Region**  
Immer wieder werden Grenzsteine renoviert – zuletzt in Dauban

**Region**  
Der Waschbär hat sich schlechend zur Plage in der Lausitz entwickelt

**Region**  
Krippenspiel, mancher Glühwein und Adventssingen erwärmen Herzen



12. DEZEMBER 2025

SPEISEN FÜR SPENDEN: MICHAEL KRETSCHMER KOCHT FÜR DEN GÖRLITZER OLDTIMER PARKEISEN-BAHN E.V. UND DEN TIERHEIM GÖRLITZ E.V. AUF DEM SCHLESISEN CHRISTKINDELMARKT IN GÖRLITZ.

IMPRESSION: MICHAEL KRETSCHMER | DRESDENER STR. 6 | 02926 GÖRLITZ | FOTO: PAWEŁ SOSNOWSKI

25656201\_001625

GERHART HAUPTMANN THEATER GÖRLITZ ZITTAU

JOSI

13. Sächsisches THEATER TREFFEN 21.–26. April 2026

Kultur zum Verschenken:  
Festival-Pass jetzt 10% Rabatt  
im Weihnachtsspecial\*

\*Gültig bis 31.12.2025. Tickets & Infos unter: +49 3581 474747

Trägerverein  
D – PL – CZ

JOSI ZVON Deutscher Bühnenverein

KULTUR Kultur

25724501\_001625

### Verkehr

## Schwieriger Parken im Nikolaiviertel

Görlitz. In der Görlitzer Nikolaivorstadt wird wegen des knappen Parkraums ab dem 19. Januar 2026 eine neue Bewohnerparkzone eingeführt. Sie ist zunächst als zweijähriger Verkehrsversuch geplant. Im Kern stehen künftig überwiegend Stellplätze ausschließlich für Anwohner zur Verfügung. Einige Kurzzeitparkplätze mit Parkscheinbelebung bleiben in der Hugo-Keller-Straße erhalten, etwa für Bring- und Holstitionen an Kita und Schule. Freie Parkmöglichkeiten gibt es weiterhin am Nikolaigraben und in einem Teil der Straße Am Hirschwinkel. Zudem könnte der Parkplatz Altstadt in der Hugo-Keller-Straße gegen Gebühr genutzt werden, meint die Stadt in einer Pressemitteilung.

Anspruchsberechtigt seien Anwohner, die für ihr Fahrzeug keine eigene Parkmöglichkeit haben. Für die Beantragung würden Ausweis und Meldebecheinigung, Fahrzeugschein, Führerschein sowie gegebenenfalls eine Nutzungsbestätigung des Arbeitgebers oder eine Vollmacht benötigt. Das Formular finde sich auf der städtischen Internetseite unter dem Stichwort „Parkausweise für Bewohner“.

tsk

### Kommentar

## Wenn die Bude aber kalt bleibt...

Kommentar. Während ganz Vieles an der Grenze eher plakativ als „Verbindend“ bezeichnet wird und sich bei näherem Blick als reine PR-Masche aufstößt, ist die gemeinsame Wärmeversorgung wirklich mal ein substanzielles Wiederzusammenwachsen zu wirklich einer organischen Görlitzer Einheit. Bezeichnenderweise wird so etwas jedoch anhand eines politischen Narrativs – hier der Klimawende – durchexzerziert. Ein hoher Beitrag erneuerbarer Energien in allen Ehren, aber die Versorgungssicherheit kann sich nach einem knackigen Winter in einem so fragilen Bereich schnell als Illusion entpuppen, bei der Menschen die Herkunft von Gas herzlich egal sein könnte. Fällt der Winter 2025/26 milde aus ist das hingegen noch nicht der Beweis dafür, dass das Vabanque-

spiel zum Beispiel 2027, 2030 oder 2035 aufgeht. Ist der Winter 2025/26 jedoch lang und die eigene Bude kalt, kann das auch Auswirkungen auf die Oberbürgermeisterwahl am 10. Mai 2026 haben. Letztlich gibt es heute ja im Grunde ein sich ständig wiederholendes Muster. Wer ist bei sich ständig ablösenden vermeintlichen Zwängen mit finanzieller Flankierung durch Bund, EU und NGOs dabei und wer nicht?

Und während ich dies am 3. Dezember formuliere, kommt gerade noch ein Update aus der Redaktion der Tagesschau rein, das Besonnenheit ohnehin ausschließt. Diese meldet, dass die EU ohnehin ab spätestens 1. November 2027 die Einfuhr russischen Gases unterbinden will – übrigens gegen den Widerstand von Ungarn und der Slowakei. Till Scholtz-Knobloch

Weihnachtszeit – Geschenkezeit!

Kauf Sie 1 Teil – 15%  
2 Teile – 20%  
3 Teile und mehr – 30%

auf jedes Teil der aktuellen Winter-Kollektion.

Wir freuen uns auf Sie!  
Ihr Women's Line-Team

WOMEN'S LINE  
Ina Scholze  
Öffnungszeiten: Mo–Fr 11.00–18.00 Uhr  
Adventssonntage 10–18 Uhr geöffnet!

Hauptmarkt 9  
02625 Bautzen  
(0 35 91) 4 07 37  
www.womenline.de  
womenline@t-online.de

25621801\_001625

### Ihr Renovierungsservice in Görlitz und Umgebung

#### Unsere Leistungen

- Spachtelarbeiten
- Malerarbeiten (weiß)
- Tapezieren (Raufaser etc.)
- Bodenverlegung
- Einbau (Fenster, Türen)
- Trockenbauarbeiten
- Reinigungsarbeiten
- Hausmeisterservice
- Gartenpflege

VOLLKRAFT  
Inh. Vitalij Mykhalijk

+49 160 96 29 23 53  
vollkraft.vitalijmykhalijk@gmail.com  
@vollkraft\_renovierungsservice

QR-Code

Ihr Partner für Qualität

25618201\_001625

Schlager Erlebnis Das Erlebnis, das Schlager lebendig macht www.schlagererlebnis.de

Vorverkauf: Görlitz Info, Tel: 03581-47570 DDV Lokal Görlitz, Tel: 03581-6499150 Saxophon DD, Tel: 0351 48642002 Eventim: 01806-570070 RESERVIX: 0761-88849999 05.09.2026 Beginn: 19:30 Uhr Einlass: 18:00 Uhr LANDSKRON BRAU-MANUFAKTUR GÖRLITZ

25434001\_001625

### Kultur

## Neue Kunstschau am Klosterplatz

Görlitz. Am Samstag, 6. Dezember, wird die Ausstellung „schwarz weiß blau“ mit Fotos und Zeichnungen der in Görlitz wirkenden Künstler Martin E. Kautter, Susanne Pomerancce und Sascha Röhricht im Kunstraum Görlitz, Klosterplatz 8, eröffnet. Zudem zeigt eine Dauerausstellung neue Werke von Johannes Braig, Artist in Residence. Seine Malerei bewegt sich zwischen Abstraktion und Figuration.

### Umfrage lotet Begeisterung für das Umgebinde aus



Ein renoviertes Umgebindehaus in Böhmisches Weigsdorf (Višňová) in Tschechien unterhalb des Heidensteins  
Foto: Till Scholtz-Knobloch



## Wir empfehlen

... frische Freilandeier

fr. Suppenhuhn, Hähnchen, Hähnchenbrust, Flugenten, Flugentenkeulen, Putenkeulen, frische Gänse, -keulen und -brust, das gesamte Geflügelwurstsortiment, alles Geflügel – auch in Teilen, Lammkeule-, -schulter, -rücken, -filet, Hauskaninchen, -läufe, -rücken, -keulen und -rollbraten, frisches Kalbfleisch, Wild aus der Region.

Weihnachtsgeflügel jetzt kaufen!

Angebot: 6 frische große Hähnchenkeulen nur 10,- €

Geflügelhof  
Mario Steinert  
02906 Dieshau

Weißenberger Str. 73 a,  
Tel. 03 58 92/54 67

Bauernhofcafé in Dieshau geöffnet.  
Jeden Sonntag von 11 - 17 Uhr

Hofladen geöffnet!

Freitag 9 - 16 Uhr  
Samstag 9 - 14 Uhr  
Sonntag 11 - 16 Uhr

Wochenmarkt in Görlitz  
Am Marienplatz  
jeden Dienstag 8 - 15 Uhr

25658901\_001625

## Stellenmarkt &amp; Bildung

## Werde Teil unsers Teams!

Stellenangebot in Teilzeit oder Vollzeit

## Verkäufer (m/w/d)

Ein gepflegtes und freundliches Auftreten sowie Teamfähigkeit und PKW-Führerschein sind Grundvoraussetzung.

## Interesse geweckt?

Dann rufe uns an unter 0171/367 34 54 oder schreibe eine E-Mail an info@frischgefluegel-steinert.de

Mario Steinert Frischgeflügel GmbH

Uhsmannsdorf Str. 31, 02923 Horka



Wir freuen uns auf Dich!

25668701\_001825

## Stellenangebote

Wir bieten eine Nebentätigkeit für rüstige Rentner oder Vorruesterhänder: Über 950 Zusteller stellen einmal wöchentlich den Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Nicht immer können wir unbesetzte Zustellbezirke sofort mit einem neuen Zusteller besetzen. Als Springer übernehmen Sie vorrangig geheime Befüllungen in ihrer näheren Umgebung. Die Zeitungen liefern wir Ihnen freitags mit unserer Spedition nach Hause. Sie fahren mit Ihrem eigenen VW in diese Bezirke und stellen dort bis samstags 9 Uhr zu. Wir zahlen die geleisteten Stunden und die zurückgelegten Kilometer. Ein Führerschein und Fahrzeug sind Bedingung. Haben Sie freitags ca. 2-4 Stunden Zeit und Interesse uns zu unterstützen? Frau Nadine Voigt freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung. Oberlausitzer Kurier, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 035 91 / 48 17 - 13 oder E-Mail zustellung@LN-Verlag.de

**Aushilfe für die Kommissionierung** von Zeitungen und Prospekten gesucht: Unser Unternehmen stellt einmal wöchentlich die Wochenzeitungen Oberlausitzer Kurier und Niederschlesischen Kurier zu. Es handelt sich hier um die Kommissionierung und die Übergabe der Zeitungen an die Kleinstditionen in Bautzen einen Rentner oder Vorruesterhänder. Arbeitszeit ist donnerstags / freitags für ca. 3-4 Stunden. Frau Franziska Liebe freut sich auf Ihre Fragen und Ihre Bewerbung: Oberlausitzer Kurier, Franziska Liebe, Karl-Marx-Straße 4, 02625 Bautzen, Telefon 035 91 / 48 17 - 15 oder über E-Mail an zustellung@LN-Verlag.de, www.zustellungteam.de

## Stellengesuche

Suche versierten Geschäftspartner zum Aufbau einer Firma rund ums Haus. Dienstleistungen, Pflaster- und Baggerarbeiten bis Gartengestaltung, Baumfällarbeiten usw.

Sehr gute Voraussetzungen sowie Werkzeug, Transporter, Hänger und Gerät vorhanden. ☎ 01 52) 02 06 76 15

## Ihr Dienstleister

**Kleine poln. Baufirma übernimmt** Arbeiten an Ihrem Haus (Fassaden, Fliesen- und Malerarbeiten, Trockenbau) ☎ +48 6 64 06 48 70, Mail: kostbus63@wp.pl

25603001\_001825

## Villa Ephraim

## HaferCafé

## KOMMWOHNEN

Service GmbH



Wir suchen ab dem 01.03.2026

## Servicekräfte/Reinigungskräfte (m/w/d)

Vollzeit, unbefristet



Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 31.01.2026 an: bewerbung@kommwohnen.de

www.villa-ephraim.de

www.kommwohnen.de

## Stellengesuche

## Sächsisches Krankenhaus Großschweidnitz

## Leitung (m/w/d)

- Finanzbuchhaltung
- Service

Werden Sie ein Teil unseres Teams!

Details unter [www.skh-grossschweidnitz.de](http://www.skh-grossschweidnitz.de)



MODERN. DIREKT. GEMEINSAM STARK.

25731601\_001825

In Ihrer „Mannschaft“ ist noch Platz?

Mit einer Stellenanzeige im Niederschlesischen Kurier erreichen Sie die richtigen Teamplayer!

**NIEDER  
SCHLESISSCHER  
KURIER**

Unsere Anzeigenprofis helfen Ihnen!

Telefon: 03581 / 47 52-0

E-Mail: anzeigen@LN-Verlag.de

Internet: [Alles-Lausitz.de](http://Alles-Lausitz.de)

## BEZAHLTES AUSDAUERTRAINING an der frischen Luft!

Unsere Zusteller leisten Großes! Wöchentlich verteilen sie 229.333 Zeitungen in der Region Ostsachsen. Für die einen ist es die Gelegenheit für einen Zusatzverdienst, andere schätzen die Bewegung an der frischen Luft oder den Kontakt zu anderen Menschen!

Wir suchen ständig Unterstützung, ob als Urlaubsvertretung oder Zusteller in einem festen Bezirk.

Zurzeit suchen wir in folgenden Orten:

- Görlitz (Elisabethplatz)
- Görlitz (Pestalozzistr.)
- Rothenburg
- Zodel
- Baasdorf/Attendorf
- Rietschen
- Niesky

Weitere offene Bezirke finden Sie unter [www.ZustellTeam.de](http://www.ZustellTeam.de).Das Mindestalter für eine Mitarbeit ist 13 Jahre! Für eine Bewerbung registrieren Sie sich bitte im Internet unter: [www.zustellteam.de/interesse](http://www.zustellteam.de/interesse) oder telefonisch auf unserem Bewerbungsband. Bitte wählen Sie dazu die Rufnummer (0 35 91) 48 17 15 und beachten die Bandansage.**ZustellTeam.de**LN Zustellung & Service UG (haftungsbeschränkt) • Karl-Marx-Str. 4  
02625 Bautzen • Tel. (03591) 48 17 15 • Fax (03591) 48 17 99

E-Mail: Zustellung@LN-Verlag.de

25680301\_001825

Präsentiert vom **NIEDERSCHLESISEN KURIER**

# Spatzen mit dem „Friedensadler“

**Löbau.** Die Kastelruther Spatzen gastieren am Freitag, **9. April 2026**, 16.00 Uhr, in der Messe- und Veranstaltungshalle Löbau. Ursprünglich handelt es sich dabei um die Veranstaltung vom 5. November 2025, die aufgrund einer Operation bei den Spatzen verlegt werden musste. Bereits gekaufte Tickets behalten auch für den neuen Termin ihre Gültigkeit.

Die Kastelruther Spatzen selbst sind mit ihrer neuen Tour „Friedensadler“ zu Gast in Löbau. In einer Vorschau dazu heißt es: „Jedes Album ist ein Erfolg und ihr Lied „Tränen passen nicht zu dir“ brachte den erhofften Grand-Prix-Sieg: Die Kastelruther Spatzen, die begeisterten Lieblinge der Volksmusik, zählen seit über 30 Jahren zu den ganz großen Musikern in Deutschland, der

Schweiz und Österreich. Wenn sie die Bühne betreten, schlagen die Herzen höher und die Stimmung ist einfach grandios.“ Und weiter: „Freuen Sie sich auf die Kastelruther Spatzen aus Südtirol mit ihren großen Erfolgen wie „Eine weiße Rose“, „Atlantis der Berge“, „Der rote Diamant“, „Feuer im ewigen Eis“ und andere Lieder im typischen Spatzensound. Aber auch die neueren Alben wie „Liebe für die Ewigkeit“, „Heimatliebe“ und „Freundschaft aus Gold“ sind wahre Chartstürmer und zeigen, dass die Spatzen einfach ein Evergreen der Volksmusik sind.“

Karten gibt es im Vorverkauf in der Geschäftsstelle des „Niederschlesischen Kurier“, Dresdner Straße 6, in 02826 Görlitz und im Ticketshop unter [www.ALLES-LAUSITZ.de](http://www.ALLES-LAUSITZ.de).



Die Kastelruther Spatzen sind bis heute passionierte Gipfelstürmer im Musikgeschäft. Pressefoto

## Freizeit

## Parkeisenbahn stimmt auf Juni ein

**Görlitz.** Im Juni 2026 feiert die Görlitzer Oldtimer-Parkeisenbahn 50 Jahre „Görlitzer Adler“. Vom **1. bis 7. Juni 2026** lädt ein großes Sommerjubiläumsfest dann ein, die Geschichte der Kinder- und Parkeisenbahn in Görlitz zu erleben – mit Sonderfahrten, Mitmachangeboten, Bühnenprogramm und Partnern aus der Region.

Damit das Fest gelingen kann, werde der Verein Görlitzer Oldtimer Parkeisenbahn e.V. in Kürze ein Jubiläums-Crowdfunding starten. Die Aktion gilt sowohl der Festorganisation als auch einem Erinnerungsprojekt: einer limitierten Gedenkmünze.

Crowdfundingmittel sollen etwa in die Prägung der Gedenkmünze, technische Ausstattung und Gestaltung des Festgeländes, Transport und Präsentation historischer Fahrzeuge, in das Kinder- und Familienprogramme sowie die Öffentlichkeitsarbeit fließen.

Das Crowdfunding startet in Kürze; die Informationen sollen in Kürze auf der Internetseite und in den sozialen Medien der Parkeisenbahn veröffentlicht werden.

Die Aktion gilt sowohl der Festorganisation als auch einem Erinnerungsprojekt: einer limitierten Gedenkmünze.

Crowdfundingmittel sollen etwa in die Prägung der Gedenkmünze, technische Ausstattung und Gestaltung des Festgeländes, Transport und Präsentation historischer Fahrzeuge, in das Kinder- und Familienprogramme sowie die Öffentlichkeitsarbeit fließen.

Das Crowdfunding startet in Kürze; die Informationen sollen in Kürze auf der Internetseite und in den sozialen Medien der Parkeisenbahn veröffentlicht werden.

## Infrastruktur

## Stakeholder zur Energiepolitik

**Görlitz.** Passend zur Titelgeschichte um die grenzüberschreitende Energieversorgung haben das Leibniz-Institut für ökologische Raumentwicklung (IÖR) sowie das Interdisziplinäres Zentrum für transformative Stadtumbau (IZS) eine scheinbar nach außen nur an die Presse gerichtete Veranstaltung angekündigt. Die „TriLand Arena“: Politik“ diene als neues Forum für den Austausch über Energiewende und strukturellen Wandel in der Grenzregion. Politische Entscheidungsträger sowie regionale Akteure diskutieren dort Probleme und Lösungsvorschläge zur Transformation im Dreiländerraum. Die Debatte findet am **10. Dezember**, 11.30 Uhr, im Europäischen Zentrum Erinnerung, Bildung, Kultur in Köslitz (Kozlice) statt. Die Adresse lautet: ul. Jencow Stalagu VIII A 1 (Kozlice) 1, PL-59-900 Zgorzelec. Ob eine Teilnahme für jedermann möglich ist, konnte vor Redaktionsschluss nicht mehr in Erfahrung gebracht werden.

Auch Handy, Alkohol, Koffein, Nikotin oder Sport kurz vor dem Zubettgehen stören den Schlaf. Entspannungstechniken, Bewegung am Tag und feste Grubelzeiten können helfen. Wer über längere Zeit schlecht schläft, sollte ärztlichen Rat einholen. Oft können schon kleine Änderungen im Alltag helfen, nachts wieder zur Ruhe zu kommen.“

## Gesundheitswesen

## Die Sachsen schlafen schlecht

**Sachsen.** Schlafprobleme nehmen im Freistaat Sachsen stark zu: Laut der Kaufmännischen Krankenkasse KKH waren 2024 rund 23 Diagnosen pro 1.000 Versicherte psychisch bedingter Schlafstörungen zu verzeichnen – 2014 waren es zehn. Bundesweit liegt der Schnitt bei 18 Fällen, die wenigsten meldeten Niedersachsen und Bremen, das kleinste Wachstum das Saarland. Betroffen sind Menschen mit Ein- und Durchschlafproblemen, Albträumen oder Angstträumen, häufig ausgelöst durch Stress, Überforderung oder belastende Ereignisse.

Auch Handy, Alkohol, Koffein, Nikotin oder Sport kurz vor dem Zubettgehen stören den Schlaf. Entspannungstechniken, Bewegung am Tag und feste Grubelzeiten können helfen. Wer über längere Zeit schlecht schläft, sollte ärztlichen Rat einholen. Oft können schon kleine Änderungen im Alltag helfen, nachts wieder zur Ruhe zu kommen.“

## Immobilienmarkt

## Vermietung

## Immobilienangebote

## Wohnungen

## Wohnhäuser

**Mietwohnung in Görlitz!** Schöne 3-Raumwohnung in der Historischen Altstadt! Wohnfläche ca. 69m<sup>2</sup> mit Einbauküche. KM: 414,00 € zzgl. BK 131,10 €, provisionsfrei. ☎ 0 35 81/40 91 22.

**2,5 Raum-Wgh. in Rothenburg,** 100m<sup>2</sup>, im Stadtzentrum, Wannenbad mit Fenster, Gästebad mit Dusche, Küche, gr. Wohn-Esszimmer, Garage u. Balkon, ab Febr. 26 zu vermieten, 480 € KM. ☎ 0 35891/40200.

**2-Rm.-Wgh., 60m, 1.OG, GR** an der Landeskrone, gr. Balkon, Bad m. Wa. +sep. Du., Fußbodenhzg., Partyraum mit Kamin, eigene Garage, Garten, Fahrradschuppen, Keller, Holzschuppen vorh., Kaminabschl., WMI 734,00 €, ab 01.03.26 ☎ 0 3581/40236 o. WA 0162/1967893.

**2-Rm.-Wgh., 60m, 1.OG, GR** an der Landeskrone, gr. Balkon, Bad m. Wa. +sep. Du., Fußbodenhzg., Partyraum mit Kamin, eigene Garage, Garten, Fahrradschuppen, Keller, Holzschuppen vorh., Kaminabschl., WMI 734,00 €, ab 01.03.26 ☎ 0 3581/40236 o. WA 0162/1967893.

## Häuser

## Immobilienengesche

**Großradisch!** Ortslage, massives Niedrigenergiehaus, Neubau 135 m<sup>2</sup> WNF, 3 Kz, 2 Bäder. u. Carport, nur 889 € mtl. Mietkauf o. Finanz. mögl., EnB 45,4 kWh/m<sup>2</sup>, Strom, Bj. 2026, Tel.: 0 35 91-53 04 20, massivbau-kern.de

2566801\_001825

2566801\_001825

## Eigentumswohnungen

**Suche 1-Raum-Wohnung** in Bautzen und Umgebung ☎ 0152/26582610.

2566801\_001825

2566801\_001825

## Wohnhäuser

## Familie mit gutem Einkommen sucht in Görlitz oder Umgebung (bis 20 km)

Wohnhaus möglichst zum Einziehen. ☎ 0 3581/401239, [www.wuestenrot-immobilien.de](http://www.wuestenrot-immobilien.de)

2566801\_001825

2566801\_001825

2566801\_001825

2566801\_001825

2566801\_001825



# Warum wird mein Haar dünner und lichter?



Schüttiges Haar kann viele Ursachen haben. Die gute Nachricht: Sie können etwas dagegen tun!

Nach dem Kämmen finden sich zahlreiche Haare in der Bürste oder dem Waschbecken? Gerade bei dünnem Haar ist die Sorge groß, dass es noch mehr an Volumen einbüßen könnte. Wichtig zu wissen ist: Dass die Haare ausgehen, ist grundsätzlich normal und dem natürlichen Wachstumsprozess geschuldet. Sind

es jedoch täglich mehr als 100 oder wachsen nur mehr dünne Haare nach, sollte man gegensteuern. Dazu ist es wichtig, die möglichen Ursachen zu kennen.

## Warum die Haare ausfallen

Dass die Haare erst im Alter langsam dünner werden, ist ein weit verbreiteter Irrglaube. Tatsächlich gibt es zahlreiche andere Gründe für abnehmendes Haarvolumen, die Frauen in jedem Alter betreffen können:

### Äußere Einflüsse

Unter den äußeren Einflüssen, die das gesunde Haarwachstum beeinträchtigen können, finden sich etwa Blitzdiäten, eine einseitige Ernährung oder auch die Einnahme bestimmter Medikamente.

### • Hormonelle Umstellung

Sind die Hormone aus dem Gleichgewicht (etwa während der Wechseljahre), kann das den Wachstumszyklus der Haare verkürzen. Die mögliche Folge ist dünneres und kürzer nachwachsendes Haar.

Auch in der Stillzeit werden die Haare lichter – Frauen verlieren dann bis zu 30 % ihrer Haare.

### • Die falsche Pflege

Zu häufiges Haareswaschen trocknet das Haar aus und macht es brüchig. Vorsicht ist bei Shampoos mit Silikonen geboten, da diese eine regelmäßige Schicht um das Haar bilden, wodurch es weiter austrocknet.

### • Zu häufiges Föhnen

Für das Föhnen gilt: Weniger ist mehr. Die Haare am besten

lufttrocknen lassen oder – jetzt in der kalten Jahreszeit – immer auf einem Abstand von mindestens 20 cm zwischen Föhn und Haaren achten.

## Kraftschub von innen

Was viele nicht wissen: Auch ein Ungleichgewicht im Nährstoffhaushalt kann zu dünnen, sprödem und brüchigem Haar führen. Umso wichtiger ist es, die Haarfollikel von innen heraus zu unterstützen.

Gegensteuern kann man mit der richtigen Nährstoffkombination: Eine gezielte Versorgung mit Biotin leistet einen Beitrag zum Erhalt normaler Haare. Steht dem Haar zu wenig davon zur Verfügung, kann nicht ausreichend Keratin gebildet werden und es wird spröde und brüchig. Durch die Zugabe der wichtigen Spurenelemente Eisen, Zink und Selen werden die Haarwurzeln umfassend mit Aufbaustoffen versorgt.

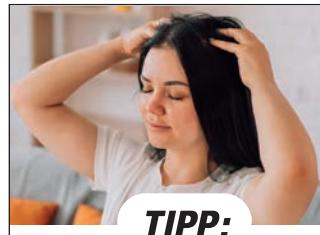
## Was Apotheker empfehlen

Diese Kombination an Nährstoffen ist in den Dr. Böhm® Haut Haare Nägel Tabletten enthalten. Seit einiger Zeit ist das Qualitätsprodukt aus Österreich auch in Deutschland erhältlich und überzeugt Anwender und Apotheker gleichermaßen. Nicht umsonst ist es bei unseren Nachbarn das bereits seit Jahren führende Produkt im Bereich Haut, Haare und Nägel.\*

## Wichtig:

Haare wachsen im Durchschnitt nur 1,5 cm pro Monat. Für ein bestmögliches Ergebnis sollte das Produkt daher über einen längeren Zeitraum eingenommen werden.

\*Apothekenabsatz Mittel für Haare und Nägel lt IQVIA Österreich OTC Offtake MAT 09/2025.



## TIPP: Kopfmassage

Neben den Nährstoffen in Dr. Böhm® Haut Haare Nägel macht es auch Sinn, sich von Zeit zu Zeit eine Kopfmasse zu gönnen. Eine

solche ist nicht nur angenehm, sondern sorgt auch für eine bessere Durchblutung der Haarwurzeln in der Kopfhaut, wodurch die Nährstoffe noch besser vom Haar aufgenommen werden können. Verwenden können Sie dafür Ihre Hände (wie beim Einschäumen der Haare mit Shampoo) oder spezielle Bürsten oder „Kopfkrauler“.

## APOTHEKEN-TIPP BEI SCHÜTTEREM HAAR



## Eine Zusammensetzung, die Apotheker und Anwender überzeugt:

- ✓ Biotin, Zink und Selen für den Erhalt normaler Haare
- ✓ Hochdosierte Kieselerde und Goldhirse liefern Silizium
- ✓ Natürlicher Schwefel (MSM) und weitere wichtige Spurenelemente

## Dr. Böhm® Haut Haare Nägel in Ihrer Apotheke.

Monats-Packung - 60er, PZN 15390975, UVP 19,90 €  
3-Monats-Kur mit Preisvorteil - 180er, PZN 19485477, UVP 49,90 €

2522201\_00125

## Kleinanzeigen-Fundgrube

### Verkäufe

**Motorenteile gebraucht für Trabant** 601 abzugeben. Preis VB 01 59/04 83 01 01.

**HO-Eisenbahnanlage einfach**, 90 €. Hantelbank 40 €, Gr. Musikschrank, Alt 50 €, Badeo 20 €, Neug. 01 72/9 24 09 74.

**TT Eisenbahnplatte (klappbar)** mit Fahrbetrieb für 390 € zu verkaufen. 01 (01 71) 2 63 99 62.

Deutschlands Bienenhut zu verkaufen. Frühtrach/Raps im 25kg Eimer 5,50 € Auf Wunsch auch im 12,5kg Eimer 01 52 31 64 87 96

**LGB Lok 23802 3 Wagen 31710 u.** ähnlich, Schienen 60cm, gebogen. Schienen R2, Pendelauto, 2 Weichen, Trafo, Laternen, nur kompl., nur zur Abholung, VB 599€ 03 35 92 5/3 12 99.

**Verk. Keyboard Korg, EK-50**, Einstiegergerät, auch geeignet für Kinder. Melden bitte an Anruftbeantworter 01 35 84 22 64 58.

**Verk. Brennholz, ofenfertig**, inkl. Lieferung, Kiefer 4 m³, für 260 €, Birke 4 m³ für 300 €. 01 72/47 41 19.

**Verk. elektrische Schreibmaschine** Eurostar kaum benutzt f. 90 €. Spulbandantrieb ZK120 mit Bändern f. 40 €. 01 62/9 24 20 30.

**Wer hat noch ein altes originales Motorrad o. Teile zum Abgeben, gute Bezahlung.** 03 58 25/79 00 38.

**TT Modelleisenbahn 990€**, Platte, Trafo, Züge, Räsenmäher 109€, Aquarien 149 € 0176/96342940.

### Kaufgesuche

**Kaufe Meißner Porzellan, Gold & Silber (Schmuck & Besteck), Orden, Armband- u. Taschenuhren, Sammlungen & Haushalt & Nachlass aus Oma's Zeiten.** Bzg 03 59 1/4 05 04.

**1. und 2. WELTKRIEG!** Kaufe: Orden, Urkunden, Uniformen, Fahnen, Helme, Pickelhauben, Mützen, Fotos – auch ganze Alben, Militärspielzeug und... und... und... 03 59 51/3 19 38.

45km/h Auto gesucht.auch Rep. benötigt.Diesel Aixam Ligier etc 01 (01 73) 6 79 14 35

**Kaufe alte Besteckkästen**, auch vollständig. 01 (01 72) 6 00 81 17.

**Kaufe Uralt Blecheisenbahn!** Alt und Vergessen in jedem Zustand, sogar Zubehör. 01 52/31 07 74 72.

**Kaufe gebrauchten Rasentraktor**, auch defekt. 03 59 51/89 99 75 oder 01 52/23 12 59 25.

**Simson Club sucht DDR-Mopeds**, Zustand egal, bis 1.800,- €. Bitte alles anbieten. 01 62/7 58 03 14.

**Su. Briefmarken Alt-Deutsche-Staaten z.B. Sachsen, Preußen u.a. Bitte alles anbieten.** 01 51/26 18 48 67.

**Münzen von Privat zu kaufen** gesucht! Von „Alt bis DDR“. Gerne auch Nachlässe und Sammlungen. Bitte alles anbieten! 01 72/7 93 41 75.

**Suche/ kaufe Garage in Neugersdorf** + 20 km sowie DDR Moped / Motorrad, auch in schlechtem Zustand. 01 (01 71) 8 56 23 85.

**Stahlblech- oder Wellblechtafel**, verzinkt im Originalmaß, bitte Ihre Angebote \* 01523 7300331

**Alles von vor 1950 zu kaufen gesucht** Silber und Silberbesteck, alte Ansichtskarten, Schmuck, Münzen, Glas u. Porzellan, Spielzeug, Bücher und alles aus dem 1. u. 2. Weltkrieg sowie VIELSÄMTERE mehr!!!!!!

Kommen Ihnen und zahlt sofort in bar. 01 59 51/3 19 38 und 01 73/8 15 23 51.

**Kaufe alte Geige, auch defekt**, alte Musikinstrumente 03 59/14 05 04.

**Suche verzinkte und emaillierte Waschwannen** (auch Alt), Sitz- u. Kindersitzen, in allen Größen und alle Spur. DDR Moped-Anhänger, DDR Moped Ersatzteile, Handelstwagen und Wagenräder bis 80 cm 01 71/2 3 56 43 58.

**Suche Rasentraktor, Aufsitzmäher Zustand legal, auch defekt.** # 01 62/7 30 66 43

**Räumen Sie Ihren Boden auf** - Heimwerker, Suchtkauf, alte Ansichtskarten, Münzen, Briefmarken, Bücher, Militaria, Übernahmen, auch Haushaltsauflösungen / Beräumungen. 01 71/8 56 23 85 od. 03 58/79 99 25.

**Sammler sucht alte Ansichtskarten**, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelfächerlalben + alte Reklame, Reine Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 Bautzen.

**Suche Modelleisenbahn H0/TTNPKoTilgGützoldBTBFMModellauflageDDRPrefoSchichtPerrn.** 01 76 60 12 03 07

**Sie sucht Ihnen**

**Blond, attr., Verwöhnen ich dich gern in Lüb.** Sehr gern auch Senioren. Nur Dienstag u. Donnerstag 01 74/6 75 59 47.

**Als Weihnachtswunsch wünscht Sie** 1,52m schlank, verw., einem lieben Partner an der Seite zw. 75-80 cm/RN. Ich wünsche, dass ich eine einpaar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Bist Du auch allein, u. ab 70 J. od. Alter aus Görlitz u. Umgebung?** Egal ob m/w so wie ich, schreibe mir ein paar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Er geb. Sucht die Reife (Ehe) Frau** gerne 60+ für schöne erotische Momente. Ich erfülle dir deine erotischen Wünsche. Nur mut. Trau dich. WhatsApp 0152 05348223

**Dorit, 66, 164, humorv., gutausseh., wie, koche gern & gut, bin häuslich & int. f. Hause & Garten, su., ehrlich, lieben Witwer bis 75 J. an meiner Seite, ü. FSV. 01 55/61 91 61 57.**

**Regine, Anf., 70, jünger aussehend, vew., mit PKW, häuslich, naturverbunden, nicht ortsgeb., su., die Zweisamkeit, einen lieben Witwer bis 76, ü. FSV. 01 55/61 91 61 57.**

**Sammler sucht alte Ansichtskarten**, DDR-Spielzeug, auch älteres, Emaille-Schilder, Sammelfächerlalben + alte Reklame, Reine Jacob, Wilthener Str. 11, 02625 Bautzen.

**Suche Modelleisenbahn H0/TTNPKoTilgGützoldBTBFMModellauflageDDRPrefoSchichtPerrn.** 01 76 60 12 03 07

**Sie sucht Ihnen**

**Blond, attr., Verwöhnen ich dich gern in Lüb.** Sehr gern auch Senioren. Nur Dienstag u. Donnerstag 01 74/6 75 59 47.

**Als Weihnachtswunsch wünscht Sie** 1,52m schlank, verw., einem lieben Partner an der Seite zw. 75-80 cm/RN. Ich wünsche, dass ich eine einpaar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Bist Du auch allein, u. ab 70 J. od. Alter aus Görlitz u. Umgebung?** Egal ob m/w so wie ich, schreibe mir ein paar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Er geb. Sucht die Reife (Ehe) Frau** gerne 60+ für schöne erotische Momente. Ich erfülle dir deine erotischen Wünsche. Nur mut. Trau dich. WhatsApp 0152 05348223

**Sie sucht Ihnen**

**Blond, attr., Verwöhnen ich dich gern in Lüb.** Sehr gern auch Senioren. Nur Dienstag u. Donnerstag 01 74/6 75 59 47.

**Als Weihnachtswunsch wünscht Sie** 1,52m schlank, verw., einem lieben Partner an der Seite zw. 75-80 cm/RN. Ich wünsche, dass ich eine einpaar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Bist Du auch allein, u. ab 70 J. od. Alter aus Görlitz u. Umgebung?** Egal ob m/w so wie ich, schreibe mir ein paar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 769 an OLK/NSK, Karl-Marx-Str. 4, 02625 Bautzen.

**Er geb. Sucht die Reife (Ehe) Frau** gerne 60+ für schöne erotische Momente. Ich erfülle dir deine erotischen Wünsche. Nur mut. Trau dich. WhatsApp 0152 05348223

**Sie sucht Ihnen**

**Blond, attr., Verwöhnen ich dich gern in Lüb.** Sehr gern auch Senioren. Nur Dienstag u. Donnerstag 01 74/6 75 59 47.

**Als Weihnachtswunsch wünscht Sie** 1,52m schlank, verw., einem lieben Partner an der Seite zw. 75-80 cm/RN. Ich wünsche, dass ich eine einpaar nette Zeilen mit der Tel.-Nr. Ich freue mich darauf u. melde mich. 01 256 7

# Fachleute in Ihrer Nähe

## Bestatter

**GÖRLITZER  
BESTATTUNGSHAUS KLOSE**

Wir sind Tag & Nacht für Sie da:  
**03581 / 30 70 17**

www.bestattungshaus-klose.de

Bei uns  
in besten  
Händen.

25655701\_001825

**Ständiger Bereitschaftsdienst**  
**(0 35 81) 47 36 0**

**Unsere Leistungen für Sie**  
• Erd-, Feuer- und Seebestattungen  
• Eigene Feierhalle • Trauerfeiergestaltung  
• Anzelgen, Dankesgaben, Trauerdruck  
• Särge aus einheimischer Produktion  
• große Auswahl an Wäsche und Urnen  
• Erfüllung aller Formalitäten  
• Beratung auf Wunsch im Trauerhaus  
• Bestattungsvorsorge

**Ulrich**  
**GÖRLITZ**  
**OBERMARKT 15**

25655401\_001825

**Eva-Maria**  
**HINZ**  
Inh.: Sebastian Hinz  
Tag und Nacht telefonisch erreichbar

**BESTATTUNGSSUNTERNEHMEN**

August-Bebel-Platz 11 | Zinzendorfplatz 16  
02627 Weißenberg | 02906 Niesky  
Tel.: 035876/41634 | Tel.: 03588/209722

25655201\_001825

## Verkehr

### Trotz Unfall lief der Wagen weiter

**Neuliebel.** Eine Honda-Fahrein kam letzten Freitag von Reichswalde kommend kurz vor Neuliebel von der Fahrbahn ab und kollidierte mit einem Verkehrsschild.

Trotz des Sachschadens von 2.000 Euro konnte die 42-Jährige, die selbst bei dem Unfall unverletzt blieb, nach der Unfallaufnahme durch die Polizei weiterfahren.

## Kuren an der poln. Ostsee

**Im Preis pro Pers. im DZ - Haus ARKA in Kolberg enthalten:**  
➤ kostenloser Haustransfer bis 60 km zur Reiseroute  
➤ Fahrt mit Klein- oder Reisebus; Ü/HP  
➤ Freie Nutzung Hallenbad, Whirlpool, Sauna, Fitnessraum  
➤ Arztkonsultation, 2 Anwendungen pro Werktag  
EZZ ab 36,00 € / Nacht; Die Kurtaxe ist im Hotel zu zahlen!

ab 24.01. 8T 723 € 15T 1.066 € ab 13.06. 8T 842 € 15T 1.402 €  
ab 31.01. 8T 723 € 15T 1.066 € ab 20.06. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 07.02. 8T 723 € 15T 1.066 € ab 27.06. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 14.02. 8T 723 € 15T 1.066 € ab 04.07. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 21.02. 8T 723 € 15T 1.073 € ab 11.07. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 28.02. 8T 730 € 15T 1.080 € ab 18.07. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 07.03. 8T 730 € 15T 1.080 € ab 25.07. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 14.03. 8T 730 € 15T 1.080 € ab 01.08. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 21.03. 8T 730 € 15T 1.080 € ab 08.08. 8T 940 € 15T 1.500 €  
ab 28.03. 8T 730 € 15T 1.136 € ab 15.08. 8T 940 € 15T 1.402 €  
ab 04.04. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 22.08. 8T 842 € 15T 1.304 €  
ab 11.04. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 29.08. 8T 842 € 15T 1.304 €  
ab 18.04. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 05.09. 8T 842 € 15T 1.304 €  
ab 25.04. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 12.09. 8T 842 € 15T 1.304 €  
ab 02.05. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 19.09. 8T 842 € 15T 1.192 €  
ab 09.05. 8T 786 € 15T 1.192 € ab 26.09. 8T 730 € 15T 1.080 €  
ab 16.05. 8T 786 € 15T 1.248 € ab 03.10. 8T 730 € 15T 1.080 €  
ab 23.05. 8T 842 € 15T 1.304 € ab 10.10. 8T 730 € 15T 1.080 €  
ab 30.05. 8T 842 € 15T 1.304 € ab 17.10. 8T 730 € 15T 1.073 €  
ab 06.06. 8T 842 € 15T 1.304 € ab 24.10. 8T 723 € 15T 1.066 €

**Termine & Preise und Leistungen zu weiteren Kurhäusern in Swinemünde (Insel Usedom), Misdroy (Insel Wollin), Kolberg, Kolberg Deep, Henkenhagen finden Sie im Katalog und unter [www.budde-reisen.de](http://www.budde-reisen.de)**

## Erlebnisreisen - Busreisen

**Winterwunderland Bayrischer Wald**  
04.02. - 07.02.2026 4 T. ab 499 €  
**Winterzeit im Ostseebad Binz**  
12.02. - 17.02.2026 6 T. ab 699 €  
**Winterfreuden in den Alpen**  
13.02. - 21.02.2026 9 T. ab 859 €  
**Karneval Nizza & Zitronenfest Menton**  
19.02. - 24.02.2026 6 T. ab 699 €  
**Städtereise Hamburg**  
06.03. - 08.03.2026 3 T. ab 359 €  
**Frauentag mit den Amigos im Harz**  
07.03. - 09.03.2026 3 T. ab 429 €  
**Frauentag mit Andy Borg - Thür. Wald**  
07.03. - 09.03.2026 3 T. ab 399 €  
**Wellnessurlaub in der Therme Zreece**  
08.03. - 14.03.2026 7 T. ab 649 €  
**Slowenien - Verwöhnsazeit**  
08.03. - 14.03.2026 7 T. ab 749 €

**Singlereise nach Templin (kein EZZ)**  
15.03. - 18.03.2026 4 T. ab 499 €  
**Saisoneroöffnungsfahrt - poln. Ostseeküste**  
15.03. - 19.03.2026 5 T. ab 599 €  
**Schlagerspaß in Oberhof - Thür. Wald**  
20.03. - 22.03.2026 3 T. ab 299 €  
**Starlight Express Bochum**  
21.03. - 22.03.2026 2 T. ab 249 €  
**3 Zinnen - Sonne, Schnee & Ski-Partywoche**  
22.03. - 29.03.2026 8 T. ab 636 €  
**Kur- & Wellness Urlaub in Misdroy**  
25.03. - 28.03.2026 4 T. ab 399 €  
**Ostern - Ostseesinsel Poel**  
02.04. - 06.04.2026 5 T. ab 799 €  
**Osterfahrt nach Franken**  
03.04. - 06.04.2026 4 T. ab 699 €  
**Frühlingsurlaub Insel Krk**  
06.04. - 12.04.2026 7 T. ab 499 €

**IFA Graal-Müritz**  
12.04. - 19.04.2026 8 T. ab 1.328 €  
**Rundreise Gardasee**  
13.04. - 20.04.2026 8 T. ab 1.099 €  
**Lago Maggiore & Blumenriviera**  
14.04. - 21.04.2026 8 T. ab 999 €  
**GRAZIANO-FESTIVAL am Gardasee**  
16.04. - 20.04.2026 5 T. ab 659 €  
**Fehmarn mit Kiel und Lübeck**  
16.04. - 23.04.2026 8 T. ab 1.538 €  
**Zur Tulpenblüte nach Holland**  
17.04. - 20.04.2026 4 T. ab 699 €  
**Das Beste von Wien**  
22.04. - 26.04.2026 5 T. ab 869 €  
**Bornholm**  
26.04. - 30.04.2026 5 T. ab 879 €  
**Erlebnis- und Genussreise Südtirol**  
26.04. - 03.05.2026 8 T. ab 1.139 €  
**Rom - ewige Stadt am Tiber in Italien**  
26.04. - 16.05.2026 7 T. ab 1.308 €

**Inselhüpfen in der Kvarner Bucht**  
28.04. - 03.05.2026 6 T. ab 699 €  
**Rügen, Usedom & Hiddensee**  
29.04. - 03.05.2026 5 T. ab 799 €  
**Dampflokparade Westpolen**  
01.05. - 03.05.2026 3 T. ab 449 €  
**Rhein in Flammen**  
01.05. - 04.05.2026 4 T. ab 779 €  
**Normandie & Bretagne**  
02.05. - 11.05.2026 10 T. ab 1.299 €  
**Rundreise Gardasee**  
05.05. - 12.05.2026 8 T. ab 1.099 €  
**Trentino & Bernina-Express**  
06.05. - 10.05.2026 5 T. ab 699 €  
**Moin, Moin in Schleswig-Holstein**  
08.05. - 14.05.2026 7 T. ab 1.139 €  
**Rundreise Ungarn, Rumänien, Bulgarien, Serbien**  
10.05. - 16.05.2026 7 T. ab 1.308 €

**Schätze Dalmatiens**  
12.05. - 20.05.2026 9 T. ab 1.399 €  
**Vom Lago Maggiore & Blumenriviera**  
15.05. - 22.05.2026 8 T. ab 999 €  
**Südschweden**  
19.05. - 25.05.2026 7 T. ab 1.179 €  
**Fichtelgebirge**  
22.05. - 25.05.2026 4 T. ab 599 €  
**Millstätter See - Das Juwel in Kärnten**  
23.05. - 28.05.2026 6 T. ab 799 €  
**Rundreise Schweiz**  
24.05. - 29.05.2026 6 T. ab 1.518 €  
**Fünf Flüsse auf einen Streich**  
26.05. - 31.05.2026 6 T. ab 869 €  
**Sardinien - Perle des Mittelmeeres**  
26.05. - 02.06.2026 8 T. ab 1.299 €  
**Rundreise Ungarn, Rumänien, Bulgarien, Serbien**  
01.06. - 12.06.2026 12 T. ab 1.499 €  
**Naturparadies Masuren & Danzig**  
01.06. - 19.06.2026 6 T. ab 849 €

**Exklusives Alpenbahnnerlebnis ab Laax**  
02.06. - 07.06.2026 6 T. ab 1.499 €  
**Nordkap - Land der Mitternachtssonnen**  
02.06. - 13.06.2026 12 T. ab 2.229 €  
**Rundreise Schweiz**  
05.06. - 12.06.2026 8 T. ab 2.058 €  
**Fjordnorwegen und Atlantikstraße**  
09.06. - 19.06.2026 11 T. ab 2.179 €  
**Irland & Nordirland**  
09.06. - 19.06.2026 11 T. ab 2.529 €  
**Das Beste von Wien**  
10.06. - 14.06.2026 5 T. ab 869 €  
**Bergbahnen in der Schweiz**  
10.06. - 18.06.2026 9 T. ab 2.058 €  
**Normandie & Bretagne**  
13.06. - 22.06.2026 10 T. ab 1.299 €  
**Naturparadies Masuren & Danzig**  
14.06. - 19.06.2026 6 T. ab 849 €

**Royale Gärten in Thüringen**  
15.06. - 18.06.2026 4 T. ab 529 €  
**Sommer-Gaudi-Reise - Siebenbürgen**  
15.06. - 22.06.2026 8 T. ab 1.199 €  
**Nordkap & Lofoten**  
16.06. - 01.07.2026 16 T. ab 2.949 €  
**Zentralschweiz & Vierwaldstättersee**  
17.06. - 22.06.2026 6 T. ab 1.158 €  
**Sommer im Kleinwalsertal**  
20.06. - 26.06.2026 7 T. ab 999 €  
**Breslau und Krakau entdecken**  
21.06. - 25.06.2026 5 T. ab 699 €  
**Wanderwoche in den Dolomiten**  
21.06. - 28.06.2026 8 T. ab 1.199 €  
**Opernfestspiele in Verona & "Aida"**  
24.06. - 28.06.2026 5 T. ab 799 €  
**Störtebeker-Festspiel Ralswiek**  
26.06. - 28.06.2026 3 T. ab 569 €

Preise pro Person im DZ, EZZ auf Anfrage  
Reisebeschreibungen, Hausturstransferinfo  
sowie weitere Bus-, Schiff- und Flugreisen  
siehe Reise- oder Online-Katalog!  
Reiseveranstalter: ATeams Tourismus GmbH & Co. KG

## Bad Flinsberg / poln. Isergebirge

**Im Preis / P. im DZ - \*\*\*\*MEDICAL-SPA BUCZYNSKI enthalten:**  
➤ kostenloser Haustransfer bis 60 km zur Reiseroute  
➤ Fahrt mit Kleinbus; Ü/HP; diverse Veranstaltungen im Hotel  
➤ Nutzung Schwimmbad, Whirlpool, Sauna, Außen-Whirlpool  
➤ Arztkonsultation; 2 Anwendungen pro Werktag;  
EZZ ab 14,00 € / Nacht; Die Kurtaxe ist im Hotel zu zahlen!

ab 25.01. 8T 942 € 15T 1.473 € ab 14.06. 8T 907 € 15T 1.408 €  
ab 01.02. 8T 942 € 15T 1.473 € ab 21.06. 8T 907 € 15T 1.441 €  
ab 08.02. 8T 942 € 15T 1.473 € ab 28.06. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 15.02. 8T 942 € 15T 1.473 € ab 05.07. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 22.02. 8T 942 € 15T 1.402 € ab 12.07. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 01.03. 8T 865 € 15T 1.330 € ab 19.07. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 08.03. 8T 865 € 15T 1.330 € ab 26.07. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 15.03. 8T 865 € 15T 1.330 € ab 02.08. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 22.03. 8T 865 € 15T 1.391 € ab 09.08. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 29.03. 8T 931 € 15T 1.455 € ab 16.08. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 05.04. 8T 934 € 15T 1.433 € ab 23.08. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 12.04. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 30.08. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 19.04. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 06.09. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 26.04. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 13.09. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 03.05. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 20.09. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 10.05. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 27.09. 8T 942 € 15T 1.473 €  
ab 17.05. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 04.10. 8T 942 € 15T 1.441 €  
ab 24.05. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 11.10. 8T 907 € 15T 1.408 €  
ab 31.05. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 18.10. 8T 907 € 15T 1.408 €  
ab 07.06. 8T 907 € 15T 1.408 € ab 25.10. 8T 907 € 15T 1.408 €

**Termine & Preise und Leistungen zu weiteren Kurhäusern finden Sie im Katalog und unter [www.budde-reisen.de](http://www.budde-reisen.de)**



## Thermalbad Bükfürdö / Ungarn

**Im Preis pro Person im DZ enthalten:**

Bildungsstätte		Sitzbaden	Ost-europäerin		Augenflüssigkeit	italien. Geheimgesellschaft	unbestimmter Artikel	plastisches Bildwerk	gesetzmäßig
Sportboot					Werkzeug, Methode				
		der Teufel	►	Q2			Empfehlung	eine keltische Sprache	
Wagenteil					beendet, vollendet	Q1			
Menschen									
	Q3	Kreuzesinschrift	Verwandter				Lichtkranz		
Jelzt-Zustand		englisch: eins		Q6	Mitbesitz				
mongol. Herrscherstitel		links-rhein. Mittelgebirge							
Wind-schatten-seite									
Stück vom Ganzen	Südost-asiat		grob, übel						
Tele-dialog (Kw.)	►	Q5							
nadelartiges Werkzeug		Seil, Strick			eine Pflanzenform	Mensch mit gutem Appetit	Stahlschrank		
				Q4		ein Rätsel lösen			
Kurier	verendernder Tierkörper		kurz für: heran				Fluss zum Dollar		eigentlicher Name Detoes
Flugzeughersteller						sehr förmlich			
Fremdwortteil-entsprechend							chinesischer Politiker †		
Radio-wellen-erzeuger							Ost-europäer		

**Catering**  
Bäckermeister Gert Freudenberg  
**Stollen & Mohnlängen**  
jeden Freitag bis Weihnachten  
10-16 Uhr in Sprotz.  
Festtagsessen für den 1. Feiertag jetzt noch vorbestellen!  
**Bestellung unter 03588 203707 oder kuchengert@gmx.de**

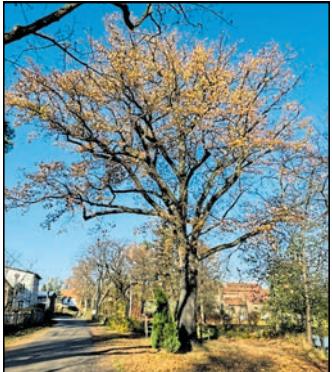
## Adventszeit

## Weihnachtliche Peterskirche

Görlitz. Der Rothenburger Männerchor und die Görlitzer Sonnenorgel erklingen am Sonntag, den 7. Dezember, ab 17.30 Uhr, gemeinsam in der Peterskirche. Das Konzert, zu dem es online Karten unter [www.vrb-niederschlesien.de/weihnachtskonzert](http://www.vrb-niederschlesien.de/weihnachtskonzert) gibt, kommt karitativ dem Aktiva Sozialraum Lauizst e.V., dem Einer für Alle e.V., Fish Lausitz e.V., der Diakonie Libera, dem Caritasverband der Diözese Görlitz e.V., der Stadtmission und der evangelischen Kirche Klitten zugute. Nichtmitglieder der Volksbank Raiffeisenbank Niederschlesien zahlen 10 Euro Eintritt, Mitglieder 5 Euro.

## Verkehr

## Nicht vorbei an Friedenseiche



Friedenseiche in Ludwigsdorf  
Foto: Till Scholtz-Knobloch

Ludwigsdorf. In der Neifetalstraße in Ludwigsdorf kommt es auf Höhe der Hausnummer 17 wegen Austauschs eines Pumpwerks noch **bis zum 13. Dezember** zu einer Vollsperrung. Die betreffende Sperrung ist nur wenige Meter von der Friedenseiche entfernt, die an die Gefallenen des Deutsch-Französischen Krieges erinnert.

## Umwelt

# Er bringt Hausbesitzer langsam zur Weißglut

Waschbären befinden sich deutschlandweit bereits seit Jahren auf dem Vormarsch. Auch die Oberlausitz ist davon stark betroffen.

Region. Spaziergängern, die öfter an Gewässern unterwegs sind, ist es vielleicht schon aufgefallen: Es gibt hier und da weniger Enten als in früheren Jahren. Und wenn man mal eine zu Gesicht bekommt, dann handelt es sich oft um einen Erpel, also ein männliches Tier. „Das liegt zu einem großen Teil am Waschbären“, meint Werner Winde. „Der schnappt sich die ‚Weiber‘ – so heißen die weiblichen Enten in der Jägersprache tatsächlich – während der Mauer am Nest.“ Der Bautzener Stadtjäger kennt sich wie kaum ein anderer mit den tierischen Bewohnern in seinem Revier aus und weiß daher um die starke Vermehrung des eigentlich in Nordamerika beheimateten Raubtiers mit der schwarzen Gesichtsmaske und den niedlichen Knopfaugen.

„Deutschlandweit vermutet man zwischen 1,6 und 2 Millionen Waschbären, von denen 2024 etwa 200.000 entnommen wurden“, erklärte sein Kollege Steffen Reitzig unlängst auf einer von dem CDU-Landtagsabgeordneten für Bautzen Mariko Schiemann organisierten Informationsveranstaltung. „Entnommen“ bedeutet dabei im auch von den Behörden gebrauchten Sprachduktus nichts anderes als getötet. Bricht man das Verhältnis zwischen der Gesamtanzahl und den „entnommenen“ Tieren nur auf den Görlitzer Nachbarlandkreis Bautzen herunter, dann sollten hier etwa 30.000 Waschbären leben.

Der bereits sichtbare Druck auf die Entenpopulation etwa



So possierlich der Waschbär – hier vor mehreren Jahren aufgenommen im Tierpark Bischofswerda – auch aussieht – in der freien Natur kann er schwere Schäden verursachen. Foto: Archiv

an der Bautzener Spree ist nur ein Effekt, der sich daraus ergibt. Ein anderer betrifft viele Besitzer von Häusern sehr viel unmittelbarer – nämlich der Schaden, den Waschbären an ihrem Eigentum anrichten. Dieser kann schnell in den fünfstelligen Bereich gehen, wenn sich die Kleibären an Dämmung und Dachhaut zu schaffen machen, wovon auch einige Betroffene auf der erwähnten Veranstaltung berichteten.

Doch die möglichen Folgen einer solchen Begegnung gehen noch weiter: Der Waschbär überträgt auch zahlreiche Krankheitserreger, die weniger für den Menschen, sehr wohl aber für Haustiere gefährlich sein können: neben den Überträgern von Tollwut und Staupe gehören dazu auch Trichinen und Spulwürmer.

Was also tun? „Der Waschbär ist jagdbar, hat allerdings eine Schonzeit während der Aufzucht seiner Jungen“, erklärt Werner Winde. Wer ihn „loswerden“ will, könne sich entsprechende Fallen ausleihen, und wenn darin ein Tier gefangen wurde, ihn – den Stadtjäger – oder einen seiner Kollegen rufen, um dieses zu „erlösen.“

„Das Erschießen eines Waschbären ist eine harte Angelegenheit“, macht der erfahrene Waidmann aber deutlich. „Wenn der Sie mit seinen Knopfaugen anschaut, das fällt nicht leicht.“ Und doch erfüllen Werner Winde und Steffen Reitzig dazu, alles zu entfernen, was dem Waschbären als Kletterhilfe dienen könnte und Komposthaufen sowie Mülltonnen sicher abzudecken: „Plänen genügen nicht, die räumt er weg.“ Auch Öffnungen an der Fassade sollten verschlossen und Fallobst, insbesondere Pflaumen, rasch beseitigt werden. Das alles verschafft Linderung, aber keine Abhilfe: „Der

erforderliche Sachkunde besitzt.“ Entsprechende Versuche können auch sehr böse enden. Werner Winde erinnert sich an einen Fall, wo der Waschbär ersäuft werden sollte. Das vermeintlich tote Tier biss seinen Peiniger in die Hand, „das war eine Wunde, wie ich sie noch nie gesehen hatte.“

Was allerdings jeder tun kann ist, Vorsorge zu treffen. So raten Werner Winde und Steffen Reitzig dazu, alles zu entfernen, was dem Waschbären als Kletterhilfe dienen könnte und Komposthaufen sowie Mülltonnen sicher abzudecken: „Plänen genügen nicht, die räumt er weg.“ Auch Öffnungen an der Fassade sollten verschlossen und Fallobst, insbesondere Pflaumen, rasch beseitigt werden. Das alles verschafft Linderung, aber keine Abhilfe: „Der

# SB-MÖBEL BOSS

## VERKAUFOFFNER SONNTAG

### 07. DEZEMBER IN GÖRLITZ 12-18 Uhr

Samstag: 10 bis 18 Uhr

NEU: SB-MÖBEL BOSS Görlitz mit dem Bus erreichbar, Linie D, Haltestelle „Hornbach“

IHR PERSÖNLICHER GUTSCHEIN

# 20% AUF ALLES OHNE WENN UND ABER

\*Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons. Nur gültig am 07.12.2025. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhaltet.

**FINANZIERUNG**  
**0%\* 12 MONATE**  
**50%\* AUF FREI GEPLANTE KÜCHEN**  
**GRATIS KÜCHEN-LIEFERUNG ab 1.999€**

SB Möbel Boss Handels GmbH & Co. KG Görlitz  
Robert-Bosch-Str 1  
02828 Görlitz

\*1,0% effektiver Jahreszins, kein Anzahlung, Mindestkaufwert 150,- €, monatliche Mindestrate 10,- €. Verbraucher steht ab einem Nettodarlehensbetrag von 200,- € ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kosenstein, 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe vom 06.12.-12.12.2025. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. <sup>1</sup> Ausgenommen ist die in diesem Prospekt beworbene Ware, Ware der Marke Flex-Well und Bestellungen aus dem Möbel BOSS-Online-Shop. Gültig nur bei Neukauf. Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig vom 06.12.-12.12.2025. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden. // <sup>2</sup> 3 Beim Kauf einer frei geplanten Küche ab 1.999,- € kostenlose Lieferung. Gift für das Festland im Umkreis von 30 km der Verkaufsstelle. Ausgenommen ist die in diesem Prospekt beworbene Ware, Ware der Marke Flex-Well und Bestellungen aus dem Möbel BOSS-Online-Shop. Gültig nur bei Neukauf. Gift nicht in Verbindung mit anderen Aktionen. Gültig vom 06.12.-12.12.2025. Aktion kann bei Erfolg verlängert werden.

2561901\_001825

Waschbär ist gekommen, um zu bleiben. Den werden wir hier nicht mehr los“, so Steffen Reitzig. Zu klug und anpassungsfähig seien die Tiere. Ein Teilnehmer der Veranstaltung forderte die Jägerschaft auf, mehr Einfluss auf die Politik auszuüben, um den Jagddruck auf den Waschbären erhöhen zu können: „Falle, Kugel und Entsorgung müssen bezuschusst werden“, forderte er. Außerdem müsse es Abschussprämien geben. Schließlich stelle der Waschbär eine Bedrohung für das ökologische Gleichgewicht, insbesondere für Bodenbrüter, dar. Die Enten zeigten, wie sich das bereits ganz konkret auswirkt. **Uwe Menschner**

ANZEIGE

# Das Nr. 1 CBD Gel für mehr Beweglichkeit

Chemische Schmerzgele fallen zurück, CBD boomt – das ist das neue Lieblingsgel

Belastungen gehören zum Alltag vieler Menschen: verspannte Muskeln nach Stress oder Sport, ein Gefühl von Steifheit am Morgen oder ein Ziehen nach langem Sitzen. Viele Verbraucher greifen dabei nicht zu Tabletten, sondern zu Gelen oder Salben.

halbstoff Cannabidiol, kurz CBD. CBD ist ein Wirkstoff der Cannabispflanze und macht anders als THC nicht high. Und bei den CBD Gelen überzeugt nur ein einziges Produkt die meisten Käufer.

#### Enthüllt: Nur CBD schreibt Wachstum

An diese Fakten gelangen Verbraucher normalerweise nicht: die offiziellen Verkaufszahlen aus den Apotheken. Das Institut Insight Health<sup>®</sup> erhebt die Abverkaufszahlen aller Apothekenprodukte in Deutschland. Die Überraschung war groß: Die Kategorie der chemischen und klassischen Gele wird seit 2022 Jahr für Jahr kleiner. Die Verbraucher lieben offensichtlich Gele mit CBD, hier sind die Verkaufszahlen auf nahezu 150 Prozent zu vorher gestiegen.

#### Vom Goldstandard zum Ladenhüter

Es gibt sie auf chemischer oder pflanzlicher Basis – günstig oder teuer. Doch welches Gel kaufen Verbraucher in der Apotheke wirklich am meisten? Offizielle Apothekenzahlen zeichnen ein klares Bild: Chemische Gele verlieren an Bedeutung.

#### Neuer Apotheken-Trend

Bei den pflanzlichen Gelen wächst besonders eine Kategorie enorm: Gele mit dem In-



#### Rubaxx CBD Gel:

#### Die Nr. 1 aus der Apotheke

Rubaxx Cannabis CBD Gel ist mit weitem Abstand das meistverkaufte CBD Gel in deutschen Apotheken<sup>®</sup>. Trotz vielen Nachahmungen und neuen Produk-

aktivieren die Kälterezzeptoren der Haut und sorgen so für einen angenehm kühlenden Effekt. Die Konsistenz zieht schnell ein, lässt sich leicht dosieren und hinterlässt keine Rückstände.

#### Entwickelt nach strengen Pharmastandards

Entwickelt von einem deutschen Forscherteam, enthält Rubaxx Cannabis CBD Gel hochdosiertes, reines CBD. Der Extrakt wird aus der Sorte Cannabis sativa L. gewonnen, mittels moderner CO<sub>2</sub>-Extraktion, die höchste Reinheit garantiert. Rubaxx Cannabis CBD Gel stammt von einem deutschen Pharmaunternehmen mit Sitz in Bayern – ein klares Signal, dass Herkunft und Qualität mehr zählen als laute Versprechen kleiner Nachahmern.

Probieren Sie es noch heute selbst aus und fragen Sie in Ihrer Apotheke gezielt nach Rubaxx Cannabis CBD Gel.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx Cannabis CBD Gel**  
(PZN 16330053)

**Das Nr. 1\* CBD GEL**



**RubaXX**  
Jetzt Rubaxx CBD Gel auf [rubaxx.de](http://rubaxx.de) bestellen und bis zu 17%<sup>1</sup> sparen!



<sup>1</sup>gilt beim Kauf von mehreren Packungen



- ANZEIGE -

**Fröhliche Weihnachten**  
und ein gesundes neues Jahr



wünschen wir allen Kunden u. Geschäftspartnern und bedanken uns herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

**BAUSERVICE**  
**R. Mannack**

Mauer- u. Putzarbeiten • Holzbau • Trockenbau • Sandstrahlarbeiten  
Hauptstraße 24 • 02829 Neißeau / Klein-Krauschau  
Tel. (01 72) 370 26 14 • Fax (03 58 25) 6 25 33

**Wünsche zum Fest**  
All unseren Patienten wünsche ich ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest.  
Für das neue Jahr uns allen Friedens – statt Kriegstüchtigkeit, Diplomatis statt Waffenlieferungen und uns den Mut Kriegstreibern entgegenzustellen, um unsere Kinder und uns vor Unheil zu bewahren.

**Dr. med. Frank Rupprich**  
Markersdorf • Am Schöps 13 • Telefon 035829 60327  
Arnsdorf-Hilbersdorf • Nr. 79 • Telefon 035827 70061  
Unsere Zahnarztpraxis bleibt vom 23.12.2025 bis zum 06.01.2026 geschlossen.  
Ihr Praxisteam

**Bauzimmerei SEIFERT**  
Wiesenweg 6, 02923 Kodersdorf  
**Funk: 0160-1543229**  
bauzimmereiseifert@web.de



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern eine schöne Weihnachtszeit!

**HAUSMEISTERSERVICE**  
Uve Ebermann  
AM SCHÄFERBERG 1 • (0 35 88) 20 15 47  
02906 NIESKY - OT SEE • Funk (01 70) 6 26 46 41

Meinen Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich eine gesegnete Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins Jahr 2026.

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und viel Erfolg im neuen Jahr verbunden mit dem Dank für gute Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen.

**TBO**  
Ernst-Thälmann-Str. 20  
02906 Niesky OT See  
Tel. 0 35 88/22 36 40  
Fax: 0 35 88/22 36 41  
info@tiefbau-otto.de

**Feinbäckerei**  
**Simon Bieneck See**  
**Ihr Quarkbällchenbäcker**



**Schlesisches Transportunternehmen**  
**U. Lichthorn & Sohn**  
Wir wünschen allen eine schöne Adventszeit, ruhige Weihnachten sowie einen guten Start ins neue Jahr und sagen Danke bei unseren Mitarbeitern für die geleistete Arbeit.

All unseren Gästen ein frohes Weihnachtsfest & ein gesundes Jahr 2026.

**Hotel & Restaurant Marschall DuRoc**  
02829 Markersdorf bei Görlitz

Reservierungen sind kurzfristig zu den Weihnachtsfeiertagen möglich.  
Tischreservierung unter 03581/7344 möglich

Familie Carsten Hartig & das Team

# Weihnachten IN DER REGION

Warm ums Herz durch  
Krippenspiel, Singen und Glühwein

**Region.** Weihnachtsstimmung, wohin man sieht. Gleich dieses Wochenende lädt etwa die Gemeinde Kodersdorf am Sonntag, dem **7. Dezember** zum 23. Weihnachtsmarkt im Städtl am Gutshaus Niederrengersdorf, dem Sitz der heutigen Gemeindeverwaltung von Kodersdorf zum Weihnachtsmarkt ein. Hier gibt es Stände mit heißen Getränken, süßen und deftigen Leckereien sowie weihnachtliche Musik. Aber auch an der Feuerwehr oder zum Auftakt im Kirchgemeindehaus gibt es Programm punkte.

Uhr vorbeischauen wird. Das Programm wird schon um 15.30 Uhr gestartet. Die Zeit ist zu seinem Auftritt kann also kulinärisch überbrückt werden, ob nun mit den typischen herzhaften oder süßen Weihnachtsmarktleckereien, oder – wie hier jedes Jahr – mit frischen Fisch von der Teichwirtschaft Riesener und Burgern vom Smoke-Daddy. Wer noch auf der Suche nach Weihnachtsgeschenken ist wird an den kleinen Ständen mit z.B. Holzfiguren, Sternen und selbstgemachten Dingen fündig. Neben einem Glücksrad wird es für die kleinen Besucher auch einen Bastelstand des Kinderschloss Sonnenschein geben. Der Krauscha e.V. freut sich, wenn man der Umwelt zuliebe die eigenen Glüweintassen mit an die Stände bringen würde.



Der Weihnachtsstern wird dieses Jahr in der Anfangsszene im Himmel zum Einsatz kommen. Hier bereitet ihn die Vereinsvorsitzende Beatrix Rudolph vor.

Foto: Till Scholtz-Knobloch

**14.30 Uhr**  
Auftakt zum Weihnachtsmarkt mit einem Theaterstück, aufgeführt vom Martins-Hof-Theater, im Gemeindehaus der Kirchengemeinde

**ab 15.30 Uhr**  
im Städtl: Eröffnung mit dem Posaunenchor der Kirchengemeinde, im Backhaus werden Plätzchen gebacken

**ab 16.00 Uhr**  
im Städtl: Der Weihnachtsmann kommt. Es gibt Knüppelkuchen und Fahrten mit dem Feuerwehrauto

**ab 16.30 Uhr**  
in der Feuerwehr: Puppentheater für Kinder „Rapunzel“, aufgeführt vom Theater Klinger aus Görlitz. Der Eintritt ist frei.



Das Klangvolumen der Bläser entlockt Besuchern jedes Jahr, mit voller Kraft einzustimmen  
Foto: Traditions- und Kulturverein See e.V.

**Tags zuvor gibt es in See am 13. Dezember** natürlich auch wieder das traditionelle Weihnachtssingen des Traditions- und Kulturvereins See e.V. – in diesem Jahr bereits ist es schon die 26. Auflage. Das Wiedersehen auf dem Hof um die Grundschanze See startet mit dem Einlass ab 15.00 Uhr. Der Auftritt der Seer Kinder ist für 16.00 Uhr angesetzt. Neben Bratwurst vom Grill werden die Gäste mit Quarkbällchen und Knüppelküchen, Kaffee, Tee und Glühwein verwöhnt. Eine gemütliche Atmosphäre bei Feuerschale, Basteln und Märchenstube garantieren natürlich besonders die Klänge des Blasmusikvereins Niesky e.V. „Die warmen Getränke werden auch in diesem Jahr in Tassen ausgegeben. Gern können die Tassen mit nach Hause genommen werden. Der Erlös aus dem Tassenpfand kommt den Kindereinrichtungen der Stadt Niesky zu Gute“, erläutert Maren Otto, die Vorsitzende des Traditions- und Kulturvereins See e.V. Im Anschluss an das Programm lasse sich der Weihnachtsmann blicken „und auch Frau Holle schüttelt die Betten auf, damit viel Schnee herunter fällt“, so Maren Otto.

Wie gewohnt findet der Weihnachtsmarkt in Neißeau am **3. Advent** am Gemeindeamt Groß Krauschau statt. Der Krauschau e.V. lädt ab 14.00 Uhr zu einem kleinen und gemütlichen Markt ein, bei dem auch der Weihnachtsmann gegen 16.00

**Als echte Besonderheit der Region** schlägt das Deutsch-Paulsdorfer-Krippenspiel in 21. Auflage in diesem Jahr einmal neue Töne an und schlüpft aus der sonst traditionellen Sicht 2025

**Krippenspiel als Musical 2025 im Hier und Heute**

Als echte Besonderheit der Region schlägt das Deutsch-Paulsdorfer-Krippenspiel in 21. Auflage in diesem Jahr einmal neue Töne an und schlüpft aus der sonst traditionellen Sicht 2025

**Alles rund ums Auto!**

**Autoservice Klemt GmbH**

Inhaber: K. Schütze

Mo-Fr 7.00-18.00 Uhr

Straße der Einheit 17

02923 Kodersdorf

Tel. (03 58 25) 52 17

Fax (03 58 25) 6 20 32

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**

**25593401\_001825**



Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,  
ab dem 01.01.2026 treten die nachfolgenden, seit dem 01.01.2024 unveränderten Trink- und Abwasserpreise im Ver- und Entsorgungsgebiet der Betreiberin, der Stadtwerke Görlitz AG, in Kraft:

## Trinkwasserpreise gültig ab 01.01.2026

### 1. Grundpreis Trinkwasser

Der Grundpreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers/Nenndurchflusses und bei Zählern Qn 2,5 und Qn 6 in Abhängigkeit des abgenommenen Trinkwassers (Verbrauch) pro Jahr berechnet:

Maßstab	Maßstab nach Messgeräterichtlinie	Grundpreise in €/Monat	
Wasserzähler mit einem Nenndurchfluss und Menge	Wasserzählergröße und Dauerdurchfluss sowie Menge	Brutto	Netto
bis DN 20 (Qn 2,5) bis 50m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h bis 50m <sup>3</sup>	17,54	16,39
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 50m <sup>3</sup> bis 100m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 50m <sup>3</sup> bis 100m <sup>3</sup>	18,36	17,16
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 100m <sup>3</sup> bis 150m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 100m <sup>3</sup> bis 150m <sup>3</sup>	22,83	21,34
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 150m <sup>3</sup> bis 200m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 150m <sup>3</sup> bis 200m <sup>3</sup>	36,60	34,21
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 200m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 200m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	45,79	42,79
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	47,55	44,44
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 500m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 500m <sup>3</sup>	49,43	46,20
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) bis 100m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h bis 100m <sup>3</sup>	52,73	49,28
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 100m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 100m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	54,97	51,37
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	57,08	53,35
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 500m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 500m <sup>3</sup>	61,56	57,53
DN 40 (Qn 10)	Q3 = 16 m <sup>3</sup> /h	102,52	95,81
DN 50	Q3 = 25 m <sup>3</sup> /h	291,07	272,03
DN 80	Q3 = 63 m <sup>3</sup> /h	483,28	451,66
DN 100	Q3 = 100 m <sup>3</sup> /h	681,01	636,46
DN 150	Q3 = 250 m <sup>3</sup> /h	1.098,49	1.026,63

Für Gartenzähler wird der Preis 5 Monate im Jahr berechnet.

### 2. Mengenpreis Trinkwasser

Für die entnommene Wassermenge beträgt der Mengenpreis:

Mengenpreis in €/m <sup>3</sup>	Brutto	Netto
2,19	2,05	

Tarifregelung für Trinkwasser bestätigt durch Beschluss STR/0157/24-29 des Stadtrates vom 27.11.2025 gültig ab 01.01.2026. Die Nettopreise erhöhen sich um die jeweils gültige Umsatzsteuer (z. Zt. 7 % für Trinkwasser).

## Abwasserpreise zentrale Entsorgung gültig ab 01.01.2026

### 1. Grundpreis Schmutzwasser

Der Grundpreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers/Nenndurchflusses und bei Zählern Qn 2,5 und Qn 6 in Abhängigkeit des abgenommenen Trinkwassers (Verbrauch) pro Jahr berechnet:

Maßstab	Maßstab nach Messgeräterichtlinie	Grundpreise in €/Monat	
Wasserzähler mit einem Nenndurchfluss und Menge	Wasserzählergröße und Dauerdurchfluss sowie Menge	Brutto	Netto
bis DN 20 (Qn 2,5) bis 50m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h bis 50m <sup>3</sup>	11,13	9,35
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 50m <sup>3</sup> bis 100m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 50m <sup>3</sup> bis 100m <sup>3</sup>	12,30	10,34
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 100m <sup>3</sup> bis 150m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 100m <sup>3</sup> bis 150m <sup>3</sup>	15,45	12,98
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 150m <sup>3</sup> bis 200m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 150m <sup>3</sup> bis 200m <sup>3</sup>	24,61	20,68
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 200m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 200m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	36,91	31,02
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	44,77	37,62
bis DN 20 (Qn 2,5) und > 500m <sup>3</sup>	Q3 = 4 m <sup>3</sup> /h > 500m <sup>3</sup>	50,40	42,35
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) bis 100m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h bis 100m <sup>3</sup>	58,91	49,50
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 100m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 100m <sup>3</sup> bis 300m <sup>3</sup>	64,80	54,45
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 300m <sup>3</sup> bis 500m <sup>3</sup>	67,81	56,98
> DN 20 bis DN 32 (Qn 6) und > 500m <sup>3</sup>	Q3 = 10 m <sup>3</sup> /h > 500m <sup>3</sup>	70,69	59,40
DN 40 (Qn 10)	Q3 = 16 m <sup>3</sup> /h	122,65	103,07
DN 50	Q3 = 25 m <sup>3</sup> /h	390,08	327,80
DN 80	Q3 = 63 m <sup>3</sup> /h	588,79	494,78
DN 100	Q3 = 100 m <sup>3</sup> /h	883,05	742,06
DN 150	Q3 = 250 m <sup>3</sup> /h	1.287,79	1.082,18

### 2. Mengenpreis Schmutzwasser

Für die entsorgte Schmutzwassermenge beträgt der Mengenpreis:

Mengenpreis in €/m <sup>3</sup>	Brutto	Netto
1,88	1,58	

### 3. Niederschlagswasserentgelt

Das Niederschlagswasserentgelt beträgt:

je versiegelte Grundstücksfläche und Jahr in €/m <sup>2</sup>	Brutto	Netto
0,57	0,48	

## Abwasserpreise dezentrale Entsorgung gültig ab 01.01.2026

### 1. Mengenpreis Schmutzwasser aus abflusslosen Gruben

Für die entsorgte Schmutzwassermenge aus abflusslosen Gruben beträgt der Preis für das Ziehen, Transportieren und Reinigen:

Mengenpreis in €/m <sup>3</sup>	Brutto	Netto
26,02	21,87	

### 2. Mengenpreis Schmutzwasser aus Kleinkläranlagen

Für die entsorgte Schmutzwassermenge aus Kleinkläranlagen beträgt der Preis für das Ziehen, Transportieren und Reinigen:

Mengenpreis in €/m <sup>3</sup>	Brutto	Netto
34,13	28,68	

Tarifregelung für Abwasser bestätigt durch Beschluss STR/0157/24-29 des Stadtrates vom 27.11.2025 gültig ab 01.01.2026. Die Nettopreise erhöhen sich um die jeweils gültige Umsatzsteuer (z. Zt. 19 % für Abwasser).

# In Gedenken an unsere Lieben

**Herzliches DANKE**  
für die liebevolle Anteilnahme in Wort, Schrift,  
Blumen, Zuwendungen, Umarmungen und  
Gesten des Mitgefühls beim Abschied von

**Siegrid Ertel**

sagen wir unseren Verwandten,  
Bekannten und lieben Nachbarn.

Ein besonderer Dank gilt dem  
Bestattungsunternehmen Hinz,  
dem Pfarramt Förstgen, der Gärtnerei Quiel,  
dem Redner Herrn Arlet sowie  
dem Mühlenkaffee in Förstgen.

In unseren Herzen lebst du weiter  
**Ihre Kinder mit Familien**

Weigersdorf, im November 2025



**Gekämpft, gehofft und doch verloren.**  
Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Veronika Gleisenberg**

geb. Soke  
\* 26.10.1952 † 27.11.2025



In Liebe und Dankbarkeit  
Ehemann Udo  
Sohn René mit Beatrice  
Enkeltochter Linette  
Schwester Edeltraud mit Familie  
Schwägerin Beate mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Buchholz, im Dezember 2025

Die Beerdigung findet am Montag, dem 08.12.2025, 13 Uhr  
auf dem Friedhof in Buchholz statt.

25576201\_001825

Kein Wort kann beschreiben, wie weh es tut,  
dass du nicht mehr bei uns bist.

- D ... für die vielen Worte des Trostes
- A ... für die Umarmungen, wenn Worte fehlten
- N ... für liebevolle Zuwendungen
- K ... für die Zeichen der Wertschätzung
- E ... für das zahlreiche ehrende Geleit



**Dieter Machnitzke**

Wir haben für immer Abschied genommen, doch in unserem  
Schmerz war es ein Trost zu wissen, wie viele Menschen unser  
Leid teilten.  
Danken möchten wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn  
und Bekannten.  
Ein besonderer Dank geht an Frau Pfarrerin Ramsch,  
dem Radlerhof Guttau und dem Bestattungsunternehmen  
Eva-Maria Hinz, insbesondere Karin Katzer.

**Ehefrau Steffi**  
**Söhne Daniel und Andreas mit Familien**

Kleinsaubernitz, im November 2025

25643401\_001825

Wir nehmen Abschied von unserer  
lieben Mutter, Schwiegermutter,  
Oma und Uroma

**Annelies Hübner**

geb. Haschke  
\* 24.09.1934 † 22.11.2025

In stiller Gedenken  
**Barbara Zobel und Gabriele Schirrmeister mit Familien**

Die Urnenbeisetzung findet im  
engsten Familienkreis statt.



25374001\_001825

**Gekämpft, gehofft und doch verloren.**  
Auf einmal bist du nicht mehr da und keiner kann's verstehen.  
Im Herzen bleibst du uns ganz nah.

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von

**Veronika Gleisenberg**

geb. Soke  
\* 26.10.1952 † 27.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
Ehemann Udo  
Sohn René mit Beatrice  
Enkeltochter Linette  
Schwester Edeltraud mit Familie  
Schwägerin Beate mit Familie  
im Namen aller Angehörigen

Buchholz, im Dezember 2025

Die Beerdigung findet am Montag, dem 08.12.2025, 13 Uhr  
auf dem Friedhof in Buchholz statt.

25576201\_001825

Ein Teil von dir wird in uns weiterleben  
und ein Teil von uns wird immer bei dir sein.

**Danke**

Wir danken ALLEN, die meiner lieben Frau,  
unserer herzensguten Mutti und Oma

**Martina Kalloch**

im Leben Freundschaft und Achtung schenkten, sich mit uns  
in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so  
vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.  
Wir danken auch ausdrücklich Allen, die zu einem würdigen  
Abschied beigetragen haben.

Im Namen der Familie  
**Ehemann Manfred**

Weigersdorf, im November 2025

25642901\_001825

**Wir vermissen dich,**  
aber in unseren Herzen lebst du weiter.  
Dennoch bleibt ein ausgefülltes Leben voller  
Erinnerungen, dass uns tröstet und für immer bleibt.

In Liebe nehmen wir Abschied von

**Karl-Heinz Mann**

\* 28.07.1933 † 30.11.2025

In stiller Trauer  
Tochter Kerstin mit Roland  
Enkelin Ina mit René und Jonas  
im Namen aller Angehörigen

Groß Radisch, im November 2025

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung  
findet am Donnerstag, dem 11.12.2025,  
12 Uhr in der Kirche Groß Radisch statt.

25628501\_001825

Leise kam das Leid zu dir, trat an deine Seite,  
schauta still und ernst dich an, blickte dann ins Weite.  
Leise nahm es deine Hand, ist mit dir geschritten,  
ließ dich niemals wieder los, du hast so viel gelitten.  
Leise ging die Wanderung über Tal und Hügel,  
und uns wär's als wüchsen still, deiner Seele Flügel.

In Dankbarkeit für alle Liebe und Fürsorge, die sie uns in ihrem  
Leben geschenkt hat, nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,  
unserer guten Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwiegertochter,  
Schwester, Schwägerin, Tante, Nichte und Cousine

**Silvia Geisler**

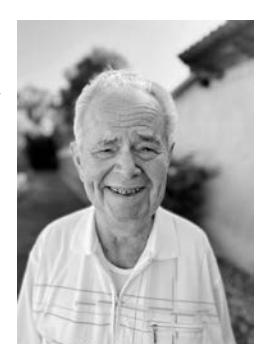
geb. Wehner  
\* 27.03.1959 † 12.11.2025

In stiller Trauer  
Ehemann Jürgen  
Tochter Anja  
Sohn Michael mit Familie  
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19.12.2025, um 11.00 Uhr  
auf dem Waldfriedhof in Niesky statt; ca. 11.45 Uhr erfolgt die  
Urnenbeisetzung auf dem Friedhof in Jänkendorf.

25338901\_001825

**Jedes Mal, wenn der Wind**  
**pfeift & durch**  
**die Äste weht, wissen wir,**  
**du warst da,**  
**wolltest nur nach dem**  
**Rechten sehen.**



Du hast ein gutes Herz besessen,  
nun ruht es still und unvergessen.

Es ist uns ein Trost zu wissen, dass wir in unserer Trauer  
nicht alleine sind. Während der Krankheit und der Stunde  
des Abschieds haben wir erfahren, wie viel Zuneigung unserem

**Gisbert Linke**

entgegengebracht wurde.

Wir danken allen Verwandten, Freunden,  
Nachbarn, Bekannten und unseren Garten-  
freunden von der Sparte „Sonnenblume“  
für die vielfältige Anteilnahme.

Ein besonderes Dankeschön gilt  
Frau Dr. Sperling mit ihrem Team,  
dem SAPV-Team Löbau, dem Pflegeteam  
„Lisana“, dem Blumenhaus „Blattmaus“,  
dem Fotografen Herrn Paul Glaser sowie  
dem Übergangsredner Herrn Tom Hohlfeld.

In liebevoller Erinnerung  
**seine Hannelore**  
**Tochter Simone mit Familie**

Görlitz, im Dezember 2025



Wenn dein Vater alt geworden  
und älter du geworden bist,  
wenn ihm, was früher leicht und mühelos,  
nunmehr zur Last geworden ist,  
wenn seine treuen, lieben Augen  
nicht mehr wie einst im Leben sehn,  
wenn seine Füße Kraft gebrochen,  
sie nicht ertragen mehr beim Gehn,  
dann reiche ihm den Arm zur Stütze,  
geleite ihn mit froher Lust.  
Die Stunde kommt, da du ihn weinend  
beim letzten Gang begleiten musst.

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne, lange,  
gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von

Drechsler

**Klaus Kiehle**

\* 06.11.1944 † 16.11.2025

In liebevoller Erinnerung  
**Ehefrau Hannelore**  
**Sohn Lars mit Sandra**

Enkelkinder Domenic, Nicolas, Lea und Lilly  
Schwester Monika mit Helmut und Familie  
Schwägerin Margot mit Familie  
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag,  
dem 08.12.2025, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof  
in Niesky statt. Auf Wunsch des Verstorbenen bitten wir,  
auf schwarze Kleidung zu verzichten. Von freundlich  
zugedachten Blumenspenden bitten wir abzusehen.

25585201\_001825

52507301\_001825

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

**Erika Haym**

geb. Jantke  
\* 04.03.1932 † 28.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
nehmen Abschied  
Sohn Bernd mit Eveline  
Sohn Harald mit Petra  
Tochter Heike mit Harald  
Tochter Silke mit Alexander

ihre lieben Enkel  
Daniela mit Wolfgang, Silvio mit Anne,  
Kathleen mit Silvio, Annette, Daniel mit Ines,  
Stefan mit Katja, Christian mit Carina, Lisa und  
Romina mit Björn

ihre Urenkel  
Luca, Nick, Johanna, Til, Alexandra,  
Ben, Tim, Mia, Lea, Elena, Lexa, Wilhelm, John,  
Hayley, Martha und Adam  
sowie alle Anverwandten

Görlitz, Markersdorf, Friedersdorf

Der Trauergottesdienst mit anschließender Beerdigung  
findet am Freitag, den 12.12.2025, um 11.00 Uhr  
in der Kirche zu Markersdorf statt.

Bestattungshaus Fieber

2563801\_001825

# In Gedenken an unsere Lieben

**Der Vater war's, was braucht's der Worte mehr.**

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa, Urupropa, Schwager und Onkel

**Willi Schulze**  
\* 22.08.1928 † 30.11.2025

In liebevoller Erinnerung  
**Ehefrau Traude**  
**Söhne Christian und Peter mit Familien**  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 15.12.2025, um 13.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

25599101\_001825

## Danksagung

Das Sichtbare ist vergangen, es bleibt die Liebe und die Erinnerung.

**Werner Socke**



Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten. Besonderer Dank gilt unserem Hausarzt Herrn Dipl.-Med. Uwe Zange mit seinem Praxisteam, dem Pflegedienst Altenpflege Lausitz GmbH, dem Redner Herrn Arlet, der musikalischen Begleitung unter Leitung von Anita Szonn, dem Blumengeschäft „Gänseblümel“, der Gaststätte „Due Fratelli“ und dem Bestattungshaus Rogenz.

In liebevoller Erinnerung  
**Deine Monika**  
**Deine Kinder mit Familien**

Rietschen, im Dezember 2025

2550801\_001825

## Danksagung

Wir müssen lernen ohne Dich zu leben.  
Was uns bleibt sind dankbare und liebevolle Erinnerungen.

Tief bewegt von den vielen und lieben Beweisen aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, herzlich geschriebene Worte, Blumen und Geldzuwendungen sowie für das ehrende Geleit zur letzten Ruhestätte unseres lieben

**Ottfried Baldeweg**

danken wir auf diesem Weg, von ganzem Herzen, allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten.

Unser Dank gilt auch dem Bestattungshaus Barthel, der Rednerin Frau Kluge, dem Bläser, dem Blumenladen Friedrich sowie der Gaststätte „Zur Wehrkirche“.

In stiller Trauer  
**Ehefrau Monika**  
**Töchter Kathleen und Jacqueline mit Familien**

Horka, im November 2025

2558701\_001825

Wenn sich der Mutter Augen schließen, ihr müdes Herz im Tode bricht, dann ist das schönste Band zerrissen, denn Mutterliebe ersetzt man nicht.

Wir trauern um unsere liebe



**Gisela Kordas**  
geb. Noatsch  
\* 15.10.1938 † 28.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Sohn Reiner mit Lori**  
**Sohn Roland mit Silke**  
**Tochter Barbara mit Günter**  
**Sohn Jan mit Margit**  
sowie alle Enkel und Urenkel

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 11. Dezember 2025, um 11 Uhr in der Kirche zu Daubitz statt.

25617601\_001825

Wir lebten zusammen so viele Jahre und teilten Freud und Leid. Doch voneinander Abschied nehmen, das ist die schwerste Zeit.

„So lange gekämpft und doch verloren.“

Schweren Herzens, aber dankbar für die schöne, lange gemeinsame Zeit, müssen wir Abschied nehmen von

**Henry Böhmer**

geb. 30.01.1967 gest. 24.11.2025

Still und leise ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.  
**Deine geliebte Bea**  
**Deine Eltern Ursula und Rudi**  
**Deine Schwester Kathrin**  
**Deine Nichte Carolin mit Familien**  
**Deine Schwiegereltern Christa und Frank**  
Benjamin mit Saskia  
Jenifer mit Martin  
**Deine geliebten Enkel Emilio, Luca, Ben und Lia**  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12.12.2025, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Kaltwasser statt.

25267401\_001825

## Danksagung

Für die herzliche Anteilnahme, die uns beim Abschiednehmen von unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Inge Martha Tzschoppe**

geb. Schiede

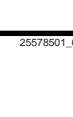
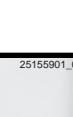
\* 26.09.1945 † 20.10.2025

auf so vielfältige Weise entgegengebracht wurde, bedanken wir uns auf diesem Wege bei allen ganz herzlich.

Besonderer Dank gilt der Diakonie-Sozialstation und dem SAPV- Team, die Sie auf Ihrem schweren Weg begleiteten sowie der Trauerrednerin Frau Dittrich, der Gärtnerei Friedrich und dem Bestattungshaus Barthel für den würdevollen Abschied.

In liebevoller Erinnerung  
**Sohn Roland im Namen aller Angehörigen**

Horka und Hähnichen, im November 2025



Für immer geliebt  
und für immer  
in unseren **Herzen**.

**Die Ewigkeit**  
ist dein zu Hause.

Diakon

**Kurt Günther**

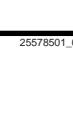
\* 15.8.1932 † 19.11.2025

Danke an alle, die ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise uns entgegenbrachten.

Ein besonderer Dank gilt:

- Frau Pfarrerin Brigitte Lampe i.R.,
- Frau Gabriele Reichelt und Team,
- der Brüder- und Schwesternschaft,
- ehem. Kollegen des Martinshofes/Wilhelmshofes,
- der Diakonie-Sozialstation Niesky,
- dem Sonnenhof Boxberg,
- dem SAPV-Team und dem Hospiz Niesky,
- dem Bestattungshaus Rogenz
- Frau Julia Fiedler

Im Namen aller Angehörigen  
**Seine Ehefrau Elfriede Günther**



## 1. Jahresgedächtnis

**Ingo Wagner**

\* 15.02.1963 † 08.12.2024

In Liebe  
**Deine Familie**

Wenn Menschenkraft am Ende ist und keiner helfen kann, dann, wenn du hart am Rande bist, fängt Gottes Hilfe an.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Oma und Uroma

**Inge Sattelmaier**

geb. Wünsche

geboren am 23.09.1931 in Herwigsdorf gestorben am 16.11.2025 in Görlitz

Dein Platz wird immer in unseren Herzen sein, die du mit Glaube, Hoffnung und Liebe gefüllt hast.

## Deine Kinder mit Familien

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, 18. Dezember 2025, 14.00 Uhr in der Kirche zu Bischdorf statt.

25493801\_001825

## 10 Jahre ohne dich...



Dich zu verlieren war unsagbar schwer, dich zu vermissen noch viel mehr.

**Hans-Jürgen Winde**

Du fehlst uns

**Deine Heike**

25717401\_001825

Sie haben einen geliebten Menschen verloren und möchten gemeinsam trauern oder gedenken?

Dann hilft Ihnen eine Traueranzeige in Ihrem

**Niederschlesischer Kurier**.

Zuverlässig erreichen Sie mit unserer Zeitung Verwandte, Freunde, Bekannte, Nachbarn und Weggefährten - auch ohne Abo-Zeitung.

Unsere Mustermappen finden Sie in unseren Geschäftsstellen in Bautzen und Görlitz und bei allen Bestattungsunternehmen der Region:

- Unterstützung bei der Formulierung und Gestaltung
- große Auswahl weltlicher und religiöser Trauersprüche
- Verwendung Ihrer Fotos - zahlreiche Trauermotive und -hintergründe vorrätig

**Niederschlesischer Kurier** · Dresdener Str. 6 · 02826 Görlitz  
Telefon: (03581) 47 52-0 · trauer@LN-Verlag.de

Mo und Do: 09.00 – 13.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr

Di und Mi: 09.00 – 13.00 Uhr und 13.30 – 17.00 Uhr

Fr geschlossen

24505201\_001825

# In Gedenken an unsere Lieben

*Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann, ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.*  
Albert Schweitzer

In Erinnerung an ein bewegtes Leben haben wir Abschied genommen von unserer lieben und treusorgenden Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester, Schwägerin und Tante

**Renate Reinhold**  
geb. Süßenbach  
\* 7. Januar 1938 † 23. September 2025

Du wirst uns sehr fehlen und immer in unseren Herzen bleiben.

**Michael Reinhold**  
im Namen der Familie



Für uns alle unfassbar ist der plötzliche Tod von unserem lieben

**Jürgen Krüger**  
\* 19.11.1963 † 26.11.2025

In liebevoller Erinnerung seine Geschwister Kerstin, Torsten und Thomas mit Familien

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 18.12.2025, 11.30 Uhr im Görlitzer Krematorium statt; anschließend wird die Urne beigesetzt.

Noch ein paar Jahre wollt' ich leben, wollt' noch ein bisschen bei euch sein, denn es ist so schön gewesen, doch es hat nicht sollen sein. Meine Krankheit war schwer, es gab keine Heilung mehr.

**Birgit Seidel**  
geb. Eichner  
\* 28.8.1964 † 26.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit **Ehemann Jens**, **Tochter Tiffany** sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12.12.2025, 10.30 Uhr im Urnenfeierraum des Görlitzer Krematoriums statt; anschließend geleiten wir sie zu ihrer letzten Ruhestätte.

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns beim Abschiednehmen von unserer lieben Mutter, Oma und Uroma

**Brigitte Wandel**  
geb. Scheffler

auf so vielfältige Weise bekundet wurde, bedanken wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und ihren ehemaligen Kolleginnen ganz herzlich.

Besonders danken wir dem Bestattungshaus Ullrich, Herrn Tom Hohlfeld und der Gaststätte „Zur Sandschänke“.

In liebevoller Erinnerung **Hardy und Britt mit Familien**  
Görlitz, im Dezember 2025

Schweren Herzens, aber dankbar für die lange gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied vom meinem lieben Ehemann, meinem Vater, unserem Opa und Uropa

**Horst Müller**  
geb. 26.03.1933 gest. 23.11.2025

Es trauern um ihn **Ehefrau Ilse**, **Sohn Andreas mit Bianka**, **Enkel Annett und Torsten**, **Urenkel Emil und Emma**

Die Urnenbeisetzung erfolgt am Freitag, dem 19.12.2025, um 14.00 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky. Danach findet der Trauergottesdienst um 15.00 Uhr in der Neuapostolischen Kirche in Niesky statt.

Von allen Seiten umgibst Du mich und hältst Deine Hand über mir.

Andere Kinder lernen laufen, unsere Tochter lernt fliegen.

**Maya Schadek**  
\* 09.02.2025 † 01.12.2025

In Liebe **Ihre Eltern**, **Ihre Großeltern**, **Ihre Geschwister** im Namen aller Angehörigen



**Wir lebten zusammen so viele Jahre, wir teilten Freud und Leid. Doch voneinander Abschied nehmen, das ist uns're schwerste Zeit.**

**Wolfgang Bartel**  
\* 8.12.1933 † 19.11.2025

In Liebe unvergessen **seine Traudel**, **Sohn Armin und Sigrid**, **Enkeltochter Madleen und Melanie mit Familien**, **Monika, Carola und Ingrid mit Familien**, **Doris und Gustel** sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet auf Wunsch des Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

**Dein Leben war eine weite Reise, auf der du vieles gesehen, erlebt und mit Stärke gemeistert hast. Nun bist du angekommen, sanft geborgen und in Frieden.**

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Schwester und Tante

**Sophie „Sonja“ Helbig**  
geb. Stanik  
\* 2.12.1938 † 27.11.2025

In liebevoller Erinnerung **Karla mit Maik und Tom**, **Jutta mit Mathias** sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 18.12.2025, 11 Uhr in der Kapelle Rauschwalde statt; anschließend geleiten wir sie zu ihrer letzten Ruhestätte.

Wir lassen dich in Liebe gehen und begleiten dich mit all unseren Gedanken.

**Frank Schubert**  
\* 20.12.1959 † 26.11.2025

In Liebe und Dankbarkeit **Deine Elke**, **Deine Tochter Maxi mit Daniel**, **Dein Sohn Tom mit Stephanie**, **Deine Enkel Henry, Anton, Malte und Pia**, **Dein Vati Dieter** sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am 11.12.2025, um 10.30 Uhr im Krematorium Görlitz in der Feierhalle statt. Wir bitten von großen Blumenspenden abzusehen.

*Jedes Buch hat ein letztes Kapitel, aber wir können es immer wieder öffnen und uns an seine schönen Seiten erinnern.*

In großer Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Dr. med. habil. **Bernhard Wolf**  
\* 4. August 1944 † 29. November 2025

In tiefer Trauer **Ehefrau Christa**, **Sohn Gregor** sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Oma und Schwiegermutter

**Trene Kahl**  
geb. Stephan  
\* 3. Mai 1936 † 26. November 2025

Sie wird für immer in unseren Herzen bleiben **Dominique, Fabrice und Helge Türkowsky mit ihren Familien**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 19. Dezember 2025, 11.30 Uhr im Urnenfeierraum des Görlitzer Krematoriums statt. Anschließend begleiten wir ihre Urne zur letzten Ruhestätte.

**Wenn die Sonne des Lebens untergeht, leuchten dafür Sterne der Erinnerung.**

Mit vielen schönen Erinnerungen verabschieden wir uns von unseren Großeltern

**Ulrike und Johannes Schön**  
geb. Beschnitt  
\* 01.02.1939 † 19.11.2025

In stiller Trauer **Eure Enkel David und Nadine** sowie alle Angehörigen

Niesky, im November 2025

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, 12.12.2025, 11 Uhr auf dem Waldfriedhof in Niesky statt.

*Am Ende eines jeden Tages ist nur wichtig, dass ein schöner Moment dabei war, der dich lächeln ließ.*

**Mike Kieslich**

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihm im Leben Achtung und Freundschaft schenken, ihre Anteilnahme auf so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Unser Dank gilt auch Frau Julia Boegershausen, dem Bestattungshaus Fieber, Frau Katrin Lange, der Freiwilligen Feuerwehr Markersdorf, dem Blumengeschäft Blums sowie allen Helfern für die wundervolle Gestaltung der Trauerfeier.

Für immer im Herzen deine **Mutti Angelika, Ehefrau Nela, Kinder sowie Geschwister**

# In Gedenken an unsere Lieben

## Danke

sagen wir **ALLEN**, die uns beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater, Opa und Uropa

## Günter Sturm

ihre Anteilnahme durch stillen Händedruck, tröstende Worte und Geldzuwendungen entgegenbrachten.

Ein besonderer Dank gilt dem SAPV-Team Niesky und der Diakonie, der Rednerin Frau Dittrich, dem Bestattungshaus Barthel, dem Blumenhaus Püschel sowie der Gaststätte in Mückenhain.

Im Namen aller Angehörigen  
**Ehefrau Renate**  
**und Kinder mit Familien**

Kaltwasser, im November 2025

25666101\_001825

## Herzlichen Dank

Von ganzem Herzen danken wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die aufrichtige Anteilnahme, die uns auf vielfältige Weise beim Abschiednehmen von unserer lieben Entschlafenen

## Helga Kuscher

entgegengebracht wurde.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Dipl.-Med. Uwe Zange, der Diakonie Rothenburg, den Ärzten, Schwestern und Pflegern im Krankenhaus Emmaus in Niesky, dem Bestattungshaus Barthel, Herrn Pfarrer Steffen Kroll sowie der Gaststätte „Schlesischer Hof“ in Spree.

In liebvoller Erinnerung  
**Tochter Christa mit Sven**  
**Sohn Horst mit Lorena**  
**Tochter Karin mit Harald**  
sowie alle Anverwandten

Daubitz, im November 2025

24795101\_001825

Wenn Tränen könnten dich erwecken, so wärst du schon längst erwacht.  
Den größten Schmerz hier auf Erden hat uns dein früher Tod gebracht.

Traurig, jedoch in Liebe und Dankbarkeit,  
nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau,  
unserer lieben Mutter und Oma

## Roswitha Noack

geb. Platz  
\* 28.3.1954 † 20.11.2025

In stiller Trauer

**Dein dich ewig liebender Ehemann Dieter**  
deine Kinder  
**Sylvia mit Leonie und Vinia**  
**Thomas**  
**Corina mit Fabienne**  
**Michael mit Claudia, Niklas und Sara**  
**Sabine mit Erik und Arne**  
**Stefan mit Jennifer und Hanna**  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Samstag, dem 13.12.2025, 12.30 Uhr im Schlosspark Friedwald Markersdorf statt.  
Im Anschluss geleiten wir ihre Urne zur letzten Ruhestätte.

25307701\_001825

**Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,**  
**dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.**

In dankbarer Erinnerung an ein Leben voll Liebe und Güte  
nehmen wir Abschied von

## Waldtraut Ebermann

geb. Zimmermann  
\* 2.9.1933 † 26.11.2025

In stillem Gedenken  
Ihre Kinder Doris, Jörg und Uwe  
Schwiegertochter Ada  
Enkelkinder Ramona, Thomas, Julja, Sandra, Jan, Marco mit Manja, Riccardo mit Michaela, Daniela mit Jens, Manuel mit Caro, Cora, Max Urenkel Carolin, Frederic, Christopher, Oliver, Tim, Marley, Stella, Leon, Luca, Lenny, Leif und Krümelchen Amélie sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12.12.2025, 13.30 Uhr in der Feierhalle des Görlitzer Krematoriums statt. Im Anschluss geleiten wir die Urne zur letzten Ruhestätte.

## Erlöst!

Nach kurzer schwerer Krankheit verstarb

## Reinhard Kühn

\* 10.01.1942 † 18.11.2025

Ganz herzlich bedanken wir uns bei der Diakonie und der Palliativstation in Niesky.

## In Liebe und Dankbarkeit

Seine Ingrid  
Sohn Mario mit Familie  
Tochter Ines mit Familie

Niesky und Weißenberg, im November 2025

25576301\_001825

**Wenn die Kraft zu Ende geht,  
ist Erlösung Gnade.**

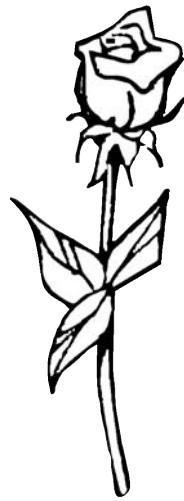
In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer Lieben

## Annemarie Töpfer

geb. Müller  
\* 01.08.1941 † 27.11.2025

In stiller Trauer  
**Tochter Marion und Wilfried Bild**  
**Tochter Katrin und Dr. Artur Baran**  
ihre lieben Enkel und Urenkel  
sowie alle Anverwandten

Die Traufeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 13.12.2025, um 13.00 Uhr in der Kirche Gebelzig statt.



25511501\_001825

**Irgendwo blüht die Blume  
des Abschieds und streut  
immerfort Blütenstaub,  
den wir atmen, herüber;  
auch noch im kommensten  
Winter atmen wir Abschied.**

Rainer Maria Rilke

**Das, was einen Menschen unsterblich macht,  
sind seine Taten und die liebevollen Geschichten,  
die es von ihm gibt.**

In liebvoller Erinnerung an meinen lieben Ehemann, unser Vati, Opipi und Uropipi

## Klaus Hoffmann

\* 23.9.1941 † 5.11.2025

Er fehlt uns  
**Ehefrau Petra mit Familie**  
sowie alle Anverwandten



Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.  
Wir bedanken uns für alle Zeichen der erwiesenen Anteilnahme durch tröstlich geschriebene und gesagte Worte.

24332201\_001825

## DANKSAGUNG

Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden mit Euch beisammen war.

## Ruth Horschig

Herzlichen Dank für die überaus vielen Zeichen der Anteilnahme, für Blumen- und Geldspenden, für jeden stillen Händedruck und jede Umarmung, wenn Worte fehlten.

Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern der Diakonie Sozialstation Niesky sowie der Station 2 vom Emmaus Krankenhaus Niesky, ihrem Hausarzt Dr. Jens Drahonovsky, ihren Freunden und Nachbarn für die jahrelange Freundschaft, Herrn Pfarrer Swoboda und dem Bestattungshaus Dräger für die würdevolle Gestaltung der Beisetzung.

In dankbarer Erinnerung  
**Ihre Kinder**  
im Namen aller Angehörigen



25725701\_001825

**Getreulich sind wir zwei gegangen, stets im gleichen Schritt.  
Was vom Schicksal du empfangen, das empfing ich mit.  
Gemeinsam sind wir alt geworden; es ist schwer,  
jetzt zu verstehen, dass das letzte Stück des Weges  
jeder muss alleine gehen.**

## Wolfgang Mieth

\* 1.9.1938 † 22.11.2025

In liebvoller Erinnerung  
**seine Helga**  
**Tochter Andrea und Wolfgang mit Familie**  
**Tochter Gitta mit Enkelin Jette**  
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Montag, dem 15.12.2025, 10.30 Uhr im Urnenfeierraum des Görlitzer Krematoriums statt.  
Im Anschluss geleiten wir die Urne zur letzten Ruhestätte.

25301301\_001825

**Was wir lieben, ist ein Teil von uns.  
Und was ein Teil von uns ist,  
kann uns nicht verloren gehen.**

Seneca

In stiller Trauer nehmen wir Abschied von meiner herzensguten Ehefrau, fürsorglichen Mutti, Schwiegermutti und liebevollen Oma

## Ursula Stark

geb. Mersmann  
\* 10.09.1941 † 28.11.2025

In liebvoller Erinnerung  
**Ehemann Winfried**  
**Sohn Hagen mit Katrin**  
**Enkel Heinrich und Ludwig**



Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 12. Dezember 2025, um 14.00 Uhr von der Kirche in Kemnitz aus statt.

25673601\_001825

**Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.  
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.  
Lasst mir einen Platz zwischen euch,  
so wie ich ihn im Leben hatte.**

In den Stunden des Abschieds konnten wir noch einmal erfahren, wie viel Liebe und Freundschaft unserer lieben Mutti, Schwiegermutti, Omi, Uromi und Tante

## Annemarie Thomas

entgegengebracht wurden.

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich mit uns verbunden fühlten und gemeinsam Abschied nahmen.

Herzlichen Dank für tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck oder für eine stille Umarmung, für Blumen und Geldzuwendungen sowie für alle Zeichen der Verbundenheit und Wertschätzung.

In liebvoller Erinnerung  
**Sohn Christian mit Familie**  
**Tochter Karin mit Familie**

Görlitz, im Dezember 2025

25406101\_001825

**Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt,**  
**dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.**

In dankbarer Erinnerung an ein Leben voll Liebe und Güte  
nehmen wir Abschied von

## Waldtraut Ebermann

geb. Zimmermann  
\* 2.9.1933 † 26.11.2025

In stillem Gedenken  
Ihre Kinder Doris, Jörg und Uwe  
Schwiegertochter Ada  
Enkelkinder Ramona, Thomas, Julja, Sandra, Jan, Marco mit Manja, Riccardo mit Michaela, Daniela mit Jens, Manuel mit Caro, Cora, Max Urenkel Carolin, Frederic, Christopher, Oliver, Tim, Marley, Stella, Leon, Luca, Lenny, Leif und Krümelchen Amélie sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 12.12.2025, 13.30 Uhr in der Feierhalle des Görlitzer Krematoriums statt. Im Anschluss geleiten wir die Urne zur letzten Ruhestätte.

Behaltet mich so in Erinnerung,  
wie ich in den schönsten Stunden mit Euch beisammen war.

## Ruth Horschig

Herzlichen Dank für die überaus vielen Zeichen der Anteilnahme, für Blumen- und Geldspenden, für jeden stillen Händedruck und jede Umarmung, wenn Worte fehlten.

Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern der Diakonie Sozialstation Niesky sowie der Station 2 vom Emmaus Krankenhaus Niesky, ihrem Hausarzt Dr. Jens Drahonovsky, ihren Freunden und Nachbarn für die jahrelange Freundschaft, Herrn Pfarrer Swoboda und dem Bestattungshaus Dräger für die würdevolle Gestaltung der Beisetzung.

In dankbarer Erinnerung  
**Ihre Kinder**  
im Namen aller Angehörigen



25725701\_001825

**Landkreis Görlitz – Landkreis des Friedens**

Der Kreistag hat auf unseren Antrag beschlossen:  
**Der Landkreis Görlitz bekennt sich zu den Prinzipien des Friedens, der Verständigung und der internationalen Zusammenarbeit.**

Bündnis **Sahra 1 Wagenknecht**  Vereint und Gerechtig

**aiutanda LEBENSPARK Am Weinberg**

**Tag der Gesundheit mit aiutanda**  
8. Dezember 10–16 Uhr

Gemeinsam für mehr Wohlbefinden  
**ANGEBOTE FÜR EIN GESUNDES UND AKTIVES LEBEN**

Das erwartet Sie beim Tag der Gesundheit:  
• Besichtigung der Räumlichkeiten • Vorträge zum Thema „Demenz“ und „Arzneimittel und ihre Wechselwirkungen mit Lebensmitteln“ • Informationen zum Hausnotruf durch die Johanniter • Venenmessung sowie Hilfsmittel- und Schuhberatung uvm.

aiutanda Lebenspark Am Weinberg  +49 3581 76 76 012

**porta** 

# VERKAUFSOFFENER SONNTAG

**IN GÖRLITZ**  
**07.12.**  
**12-18 UHR**

Vorweihnachtliche Stimmung mit DJ Dani

**25% AUF ALLES**  
ohne Wenn und Aber \*1  
Nur gültig im Einrichtungshaus

**UNSER WEIHNACHTSMARKT IST ERÖFFNET!**

**0%** FINANZIERUNG ohne Anzahlung  
BIS ZU **36** MONATE.

**SCHWEINEFILET** in Zwiebelsauce mit Brokkoli und Kroketten  
9,90 je 7,90

Beispielabbildung. Angebot nur im porta Restaurant Görlitz erhältlich. Solange der Vorrat reicht! Nur gültig am 07.12.2025. Öffnungszeiten unter [porta.de/gastronomie](http://porta.de/gastronomie)

Rabatt nur am 07.12.2025 gültig!

\*1 Nicht in Verbindung mit anderen Aktionen und Rabatten. Gültig nur für Neukäufe und gegen Vorlage des Coupons am 07.12.2025. Alle in Anzeigen, Prospekten, postalischen Schreiben und Newslettern angegebenen Preise sind Endpreise, die etwaige Rabatte und Aktionsvorteile bereits beinhaltet. \*2 0,0% effektiver Jahreszins, keine Anzahlung, Mindesteinkaufswert 150€, monatliche Mindestrate 10€. Verbrauchern steht ab einem Nettendarlehensbetrag von 200€ ein Widerrufsrecht zu. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kasernenstr. 10, 40213 Düsseldorf. Bonität vorausgesetzt. Gültig nur für Neukäufe am 07.12.2025.

Adventszeit

## Schwaben wird verkümmelt



In Niesky's württembergischer Partnerstadt Holzgerlingen gibt es dieses Jahr erstmals auch Kämmel-Sammeltassen. Foto: Kämmel

Mietvertrag für den Verein entscheiden; diesbezüglich gab es unter Stadträten allerdings bereits Murren und Verlangen nach detaillierten Infos zu entscheidungsrelevanten Infos aus dem Rathaus.

Das Winterdorf öffnet am Freitag, 5. Dezember, und Sonnabend, 6. Dezember, jeweils von 20.00 bis 2.00 Uhr. Zusätzlich gestaltet der Logo Lausitz e.V. das Nachmittagsprogramm im Zirkuszelt. Der Verein betreut seit diesem Jahr vorübergehend das Jugendzentrum H.O.L.Z., nachdem der Jugendring Oberlausitz insolvent wurde. Am 8. Dezember soll der Stadtrat über einen möglichen dauerhaften

einen Anruf, ob ich mir vorstellen könnte, auch für Holzgerlingen so eine Tasse zu gestalten. Zusätzlich sollte ich auch auf dem Holzgerlinger Stadtfest zeichnen.“ Nach seinem Live-Einsatz bei Holzgerlinger Stadtfest gings zur Sache, so dass nun auch im Schwäbischen eine Kämmel-Tasse zum Weihnachtsmarkt im Einsatz ist.

Natürlich gibt es aber auch in Niesky zum Weihnachtsmarkt eine beliebte Sammeltasse, so dass 2025 keine Lücke im Sammelregal reißen wird. Auf einen Erlös dürfen sich wieder Kindertagesstätten der Stadt freuen. **Till Scholtz-Knobloch**

**TRAUMMELODIEN DER OPERETTE**  
**MUSIKER DES NATIONALTHEATERS PRAG, SOLISTEN, BALLET**  
**DAS NEUJAHRSKONZERT**  
**Sa, 24. Januar 2026 BÜRGERHAUS NIESKY**

Beginn 15.30 Uhr | Karten ab 19,- € u.a. | Bürgerhaus Tel: 03588-25770, Touristinfo 03588-25580 und im Internet [www.wunschticket24.de](http://www.wunschticket24.de)

**Lieder vom Wolgastrand**  
Erinnerungen an Ivan Rebroff  
mit **RONNY WEILAND**  
13. Februar 2026  
15.00 Uhr  
Wichernhaus in Görlitz

**Tickets:** [www.reservix.de](http://www.reservix.de) + alle bek. VVK-Stellen

Der **NIEDERSCHLESIISCHE KURIER** präsentiert:

**DAS 3. GROSSE LAUSITZER SCHLAGER Sommer-Open-Air**

**MAITE KELLY** **OLI P.**  
**MITCH KELLER** **PIA-SOPHIE** **ALEXANDER MARTIN**

Präsentiert von ATeams und Thomann Management

**28. Juni** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
2026 Beginn: 12.00 Uhr, Tickets ab 69,00 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischen Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei [Alles-Lausitz.de](http://Alles-Lausitz.de)

Der **NIEDERSCHLESIISCHE KURIER** präsentiert:

**NIK P. & BAND**

**Fox Party mit DJ Ateam**

**02. Mai** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
2026 Beginn: 19.00 Uhr, Tickets 57,90 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischen Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei [Alles-Lausitz.de](http://Alles-Lausitz.de)

Der **NIEDERSCHLESIISCHE KURIER** präsentiert:

**VOXXCLUB**

**LEDERHOS'N INFERNO TOUR**

**12. März** Messe- und Veranstaltungspark Löbau  
2026 Beginn: 20.00 Uhr, Tickets ab 49,80 EUR

Eintrittskarten erhalten Sie in der Geschäftsstelle des Niederschlesischen Kurier, 02826 Görlitz, Dresdener Str. 6 Telefon 0 35 81/47 52-0, im Internet bei [Alles-Lausitz.de](http://Alles-Lausitz.de)